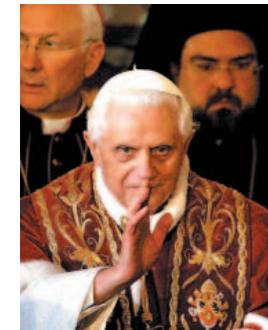


LA VOZ CATÓLICA



Benedicto XVI en Turquía

PAG. 16-17

Diciembre de 2006

PERIÓDICO DE LA ARQUIDIÓCESIS DE MIAMI

Vol. 54 No. 11 // www.vozcatolica.org

EN ESTE NÚMERO



Navidades multiculturales en el sur de la Florida

PAG. 12-13

De empresario a filántropo

PAG. 3

Cardenal Martino: El hambre mata más que la guerra

PAG. 8

Una ventana abierta al vientre materno

PAG. 14

El VIH y el SIDA son asuntos de todos

PAG. 18

Los relatos de la Infancia en el Evangelio de Lucas

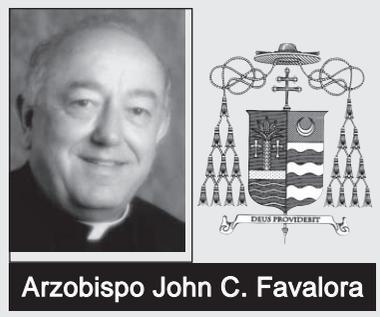
PAG. 24



Vas a concebir en el seno y vas a dar a luz un hijo, a quien pondrás por nombre Jesús. (Lucas 1: 31)

Niurka Vidal

La fe es la clave para recuperar la magia de la Navidad



Arzobispo John C. Favalora

Mis queridos amigos:

¿Alguna vez han notado cómo se iluminan los ojos de un niño al mencionar la Navidad? ¿Han deseado volver a sentir esa emoción una vez más?

La magia de la Navidad parece desvanecerse según envejecemos. Los regalos pierden su lustre. La obligación supera la expectativa.

Para muchos, la Navidad se ha convertido en un agitado mes de agobios: comprar regalos, envolver regalos; comprar tarjetas, enviar tarjetas; planificar fiestas, asistir a fiestas; cocinar y limpiar, empacar y desempacar.

La avenida Madison nos vende imágenes de una perfecta Navidad que casi nunca se parece a nuestra realidad. ¿Nieve en la Florida? ¿Ciervos en los Everglades? ¿Campanas y trineos en la I-95?

¿Con razón tenemos tanto estrés y estamos tan deprimidos!

Hasta los niños dejan de emocionarse cuando ya no creen en Santa Claus. Pareciera que hay menos regalos bajo el árbol, que hay menos que anticipar.

¿Cómo pueden los adultos recobrar la ilusión y la alegría que disminuyen con la inocencia de la niñez?

Quizás la fe sea la palabra clave. Lo que mantiene a los niños emocionados por la Navidad es lo que ellos creen: que recibirán regalos, que Santa complacerá sus deseos y encontrará la manera de entrar a su casa. De hecho, ellos creen tanto, que hasta escuchan a los renos en el techo de sus casas y oyen ruidos en la sala.

¿En qué creemos? ¿En Santa o en

Jesús?

Si Santa es nuestra imagen de la Navidad, es fácil perder nuestra fe. Las cosas materiales pueden entretenernos por un tiempo, pero nunca nos darán satisfacción.

“Que puedan encontrar el mejor regalo en el pesebre esta Navidad. Que Cristo encuentre la manera de entrar en sus corazones y permanecer en ellos para siempre. Que la Navidad les colme de alegría, no sólo por los regalos que recibirán, sino porque ‘tanto amó Dios al mundo que envió su único hijo’ para que viviera entre nosotros y nos redimiera del pecado.”

— Arzobispo John C. Favalora

¿Creemos que Jesús es el mayor regalo de todos, que Él es Emmanuel, “Dios con nosotros”, la realización de nuestros más intensos anhelos?

¿Creemos que Él vino al mundo como un niño, que vivió entre nosotros, que trabajó arduamente como carpintero, que predicó a lo largo del Mar de Galilea, y que enseñó fuera del templo en Jerusalén?

¿Creemos que Él sanó a los enfermos, que

resucitó a los muertos, y que consoló a los afligidos?

¿Creemos que tomó nuestra carga, que sufrió nuestro dolor, que lloró por su amigo Lázaro, y que al final murió para que viviéramos eternamente con Dios?

¿Ha encontrado Jesús el camino a nuestros corazones?

¿Escuchamos su voz?

A menos que creamos en Jesús con todo nuestro corazón y toda nuestra alma, de la manera en que creíamos en Santa cuando éramos niños, la Navidad no nos volverá a parecer mágica o emocionante.

Debemos ver la Navidad con la fe de un niño. Debemos confiar en la bondad del Señor, que “nos ve cuando dormimos y sabe cuándo estamos despiertos”.

Nunca podemos perder la fe en Cristo por nuestra edad. Dios nunca puede ser superado en generosidad. Él siempre nos sorprenderá.

Que puedan encontrar el mejor regalo en el pesebre esta Navidad. Que Cristo encuentre la manera de entrar en sus corazones y permanecer en ellos para siempre. Que la Navidad les colme de alegría, no sólo por los regalos que recibirán, sino porque ‘tanto amó Dios al mundo que envió su único hijo’ para que viviera entre nosotros y nos redimiera del pecado.

Eso es mejor que Santa bajando por la chimenea.

¡Feliz Navidad!

Esta edición fue a imprenta el 11 de diciembre

LA VOZ CATÓLICA



www.vozcatolica.org

Arquidiócesis de Miami

9401 Biscayne Blvd.
Miami, FL 33138-2970
Fax: (305) 762-1223

President: Arzobispo John C. Favalora
President and General Director of Pax Catholic Communications: Rev Alberto R. Cutié
Editor of La Voz Católica: Emilio de Armas, Ph.D.

redaccion@miamiarch.org

Circulation Director: Maritza Álvarez, BS.

(305) 762-1124 circulacion@miamiarch.org

Production Manager: Lic. Manuel Villaverde

(305) 762-1127 - mvillaverde@miamiarch.org

Staff Writer: Angelique Ruhí-López, MA.

(305) 762-1125 - aruhilopez@miamiarch.org

Advertising: Ernesto Cabrera. (305) 762-1201

Webmaster: Ing. Modesto Arocha

Alexandria Library Incorporated

Director of Communications: Mary Ross Agosta

LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739) is a monthly newspaper, except August, of the Archdiocese of Miami, 9401 Biscayne Blvd, Miami FL 33138-2970.

©2006 La Voz Católica — The Catholic Voice Publishing Co.

Periodical's postage paid in Miami, FL.

POSTMASTER: Send address changes to

LA VOZ CATOLICA

9401 Biscayne Blvd, Miami, FL 33138-2970 **ISSN 1044-1883**

Correspondencia.

La Voz Católica
9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138
Por fax: (305) 762-1223.



¿Quién causa tanta alegría?

El 7 de diciembre, la víspera de la fiesta de la Inmaculada Concepción, la Parroquia Our Lady of Divine Providence celebró la Gritería tradicional, con una procesión y Misa presidida por el Obispo



Fotos: Daniel Soñé



Auxiliar Emérito Agustín A. Román (arriba, con la imagen de la Inmaculada Concepción).

La Gritería es una celebración de origen nicaragüense en honor de la Purísima Concepción de María, la cual consiste, tradicionalmente, en recorrer las calles para visitar diferentes altares dedicados a la Virgen María, ofreciendo rezos y cánticos a la vez que se grita: “¿Quién causa tanta alegría?”, y se responde: “¡La Concepción de María!”.

Para celebrar la diversidad católica

La Arquidiócesis de Miami celebrará la Misa anual para conmemorar la Semana Anual de Migración el 7 de enero, fiesta de la Epifanía, a las 10:00 a.m. en St. Mary Cathedral, 7525 Pope John Paul II Ave. (NW 2ª Ave.), Miami. El Arzobispo John C. Favalora será el celebrante principal y el Obispo Auxiliar Felipe J. Estévez proclamará la homilía.

La Misa será seguida por una Misa con comida y música folklórica representando algunas de las diferentes culturas de los católicos en la Arquidiócesis, incluyendo la nigeriana, coreana, china, filipina, india, brasileña, haitiana y polaca. Llame al Ministerio a Grupos Culturales, al 305-762-1236, o escriba a missionsoffice@miamiarch.org.

De empresario a filántropo

Thomas Monaghan, creador de Domino's Pizza y de Ave Maria University, revela los secretos de su éxito.

Angelique Ruhi-López

La Voz Católica

Cuando Thomas Monaghan era niño, quería realizar tres cosas en su vida: jugar en el campo corto (*short stop*) de los Tigres de Detroit, ser sacerdote y ser arquitecto. Aunque nunca realizó ninguno de estos sueños, el fundador de la cadena de pizzerías Domino's Pizza, ha podido integrar en su vida elementos de cada una de estas vocaciones.

“Hiciera lo que hiciera, sabía que tenía cinco prioridades en la vida: la salud física, la salud mental, lo social, lo espiritual y lo financiero. Pero lo más importante era ser un buen católico. Ésta es mi primera prioridad. No puedo transigir en esto”, dijo Monaghan el 28 de noviembre, durante el primer seminario de una serie de conferencistas distinguidos en la Agrupación Católica Universitaria (ACU), de Miami.

Después que su padre falleció, cuando Monaghan tenía cuatro años, él y su hermano estuvieron bajo cuidado tutelar hasta que llegaron al St. Joseph Home for Children, un orfanato y escuela.

“Mi padre fue mi héroe y mi persona favorita en el mundo”, indicó Monaghan. “Pero le debo mi fe a una de las Hermanas del orfanato. Cuando dije que quería ser *short stop*, sacerdote y arquitecto, los otros niños se rieron, pero ella nunca me dijo que no podría lograrlo. Lo único que me dijo fue: ‘Tommy, debes ser un niño bueno’. Ella fue una inspiración, y esto se quedó conmigo”, señaló.

Monaghan nunca se distinguió en el colegio. Según él, se graduó en el último lugar entre 44 estudiantes de bachillerato, y si logró graduarse fue sólo porque obtuvo buenas notas en el seminario durante el 10º grado. Comenzó en Ferris State University, en Michigan, y después de un semestre, se inscribió en la Universidad de Michigan, pero no pudo pagar las clases. En 1956, Monaghan viajó haciendo *auto-stop* hasta Chicago, pero, como no encontró trabajo, se enroló en la Marina para poder estudiar en la universidad gratuitamente.

“Es lo mejor que me ha pasado. Yo atribuyo mi éxito en los negocios a los *Marine Corps*”,

señaló Monaghan.

Al concluir su servicio militar en 1959, Monaghan regresó a la universidad para estudiar arquitectura, pero sólo permaneció por tres semanas, porque carecía del dinero necesario para comprar sus libros.

Su hermano, que trabajaba de cartero en Ann Arbor, Michigan, le ofreció la oportunidad de ser su socio en una pizzería pequeña llamada Dominick's Pizza. En 1960, pidieron \$900 prestados a un banco y abrieron la pizzería.

“No teníamos ninguna idea de lo que estábamos haciendo. Mi hermano volvió a ser cartero y me dejó solo en el negocio. Cuando yo cerraba el restaurante cada noche, todavía tenía que pagar las cuentas, hacer la masa de la pizza y preparar el queso. Fue así como aprendí a hacer las pizzas más rápidas del mundo”, explicó Monaghan.

Al principio, Monaghan también tenía que ocuparse de entregar las pizzas a domicilio, y al responder a un encargo hecho desde la residencia de estudiantes de la universidad de Ypsilanti, Michigan, conoció a la joven con la que hoy lleva 45 años de casado.

Aunque confrontó numerosos problemas financieros durante muchos años en el negocio de las pizzas, Monaghan empezó a crear franquicias con el nuevo nombre de Domino's Pizza, firma que hoy cuenta con más de 8,000 restaurantes en más de 60 países.

“La regla de oro de Domino's es tratar a los demás como tú deseas ser tratado. En 38 años de negocio, nunca he tratado a nadie injustamente. Siempre me pareció mucho mejor que la gente se aproveche de mí, a que yo me aproveche de la gente”, afirmó Monaghan.

Aunque nunca llegó a ser *short stop*, entre los otros logros de Monaghan se cuenta la compra de su equipo favorito, los Tigres de Detroit, por \$54 millones, en 1983. Un año después los Tigres ganaron la Serie Mundial. Monaghan fue dueño del equipo durante 9 años. También escribió su autobiografía, *Pizza Tiger*, en 1986, y actualmente se encuentra escribiendo otra autobiografía, “más espiritual que la primera”.

Pero, para Monaghan, sus



Fotos: Angelique Ruhi-López

mejores éxitos son los que ha logrado después que vendió Domino's en 1998 y se convirtió en filántropo, donando su dinero a la Iglesia Católica y a ministerios pro-vida, tales como la construcción de una misión en Honduras hace más de 25 años, y la construcción de una nueva catedral en Managua, Nicaragua, para reemplazar el templo que fue destruido por un devastador terremoto. Monaghan, además, ha creado la Fundación Ave María para trabajar en la educación y los medios de educación católicos, junto con otros proyectos comunitarios y de caridad.

También fundó Legatus, una organización de líderes empresariales y gerentes católicos, para promover los valores de la Iglesia dentro de la sociedad.

Actualmente, Monaghan está llevando a la realidad su sueño de crear una nueva universidad católica, Ave Maria University, en Naples, Florida, junto con una gran iglesia y una ciudad con la universidad como centro, un proyecto en el que se expresa su amor por la arquitectura. La universidad también tiene recintos en Michigan y en Nicaragua. Sin embargo, Monaghan ha recibido algunas críticas por crear una nueva universidad católica, cuando ya existen muchas en el país, y también por la creación de la ciudad de Ave Maria, donde, según el concepto de Monaghan, ninguna farmacia puede vender anticonceptivos.

Arriba: Thomas Monaghan (centro) saluda a miembros de la Agrupación Católica Universitaria (ACU) después de su charla, el 28 de diciembre. Monaghan habló de la importancia de integrar su fe católica dentro del negocio.

Derecha: La cantante católica Cristy Arias cantó el Ave María durante la oración final, al terminar el primer seminario de una serie de conferencistas distinguidos en la ACU. Ave Maria es el nombre de la universidad y ciudad fundadas por Monaghan.



“¿Por qué construir esta universidad, con el dinero y el tiempo limitados que me quedan?”, se cuestionó el hoy padre y abuelo, de 69 años de edad. “Me pregunto: ¿Qué es lo más valioso que puedo hacer con lo que Dios me ha dado? Decidí que lo más importante que los católicos pueden hacer con su dinero, es ayudar a otros a llegar al paraíso, no importa de dónde sean – de África, Honduras, Nicaragua o Naples”, respondió, agregando: “Lo más importante que uno puede hacer es obtener una educación. Es lo que el mundo más necesita.

Esto es importante; por eso estoy dedicando mi vida a esto”.

Manny García-Tuñón, vicepresidente de ventas y mercadeo de Lemartec Engineering and Construction Corporation, se sintió conmovido por la charla de Monaghan.

“Fue una inspiración ver a alguien tan firme en su fe católica”, expresó García-Tuñón. Monaghan, “está elevando el estándar más que muchas organizaciones y diócesis católicas. Me ha dado una tremenda inspiración para vivir mi fe católica dentro de mi profesión”.

CAC FLORIDA MEDICAL CENTERS *y su grupo de asociados profesionales les extienden sus felicitaciones en esta temporada Navideña deseándoles una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo, y los invita a visitar nuestros centros médicos en el Condado Miami-Dade.*

Usted tiene 10 Centros Médicos CAC-Florida para escoger el más cercano a usted, donde recibirá los servicios médicos bajo un mismo techo.



LITTLE HAVANA CENTER
1200 SW 1st Street



BIRD ROAD CENTER
10401 Bird Road



EAST HIALEAH CENTER
2475 East 5th Avenue



WEST HIALEAH CENTER
4410 West 16th Avenue



WESTLAND CENTER
975 West 49th Street



WESTCHESTER CENTER
2350 SW 84th Avenue



KENDALL LAKES CENTER
14736 North Kendall Drive



NORTH MIAMI BEACH CENTER
1701 NE 164th Street



SOUTH DADE CENTER
18623 South Dixie Hwy



HOMESTEAD CENTER
207 Washington Avenue





Ave María

Every Family. Every Lifestyle. Every Dream.

¡INSCRIBASE EN NUESTRA LISTA DE INTERESADOS! 1-866-279-9385
VENTAS DE PRE-CONSTRUCCIÓN EMPIEZAN ENERO 2007.

Ave Maria is a vibrant new hometown nestled in the heart of Southwest Florida. Spanning over 5,000-acres, this master-planned community will feature approximately 8,000 homes by Pulte Homes, DiVosta Homes, and Del Webb. With world-class amenities, retail, commercial and public services all incorporated in the town, Ave Maria is the perfect place to live, learn, work, and play!

WELCOME TO AVE MARIA, WHERE NEIGHBORS CARE ABOUT NEIGHBORS, FRIENDSHIPS SPAN GENERATIONS AND A SENSE OF PRIDE IS SHARED BY ALL. A PLACE TO INSPIRE EVERY FAMILY, EVERY LIFESTYLE AND EVERY DREAM.



avemaria.com



Formación

Cursillos de Cristiandad, Escuela de Dirigentes: martes a las 8:00 p.m. en St. Stephen, 6044 SW 19 St., Miramar, y miércoles a las 8:00 p.m. en Casa Emaús, 16250 SW 112 Ave., Miami. 305-235-7160.

Instituto Pastoral del Sureste (SEPI), 7700 SW 56 St., Miami. Los cursos pueden ser tomados sin crédito, para adquirir una base de formación, para comenzar el programa de maestría en el Ministerio Pastoral Hispano acreditado por Barry University, o para obtener un certificado. 305-279-2333.

• 9 de enero al 24 de abril: La Biblia: Su mensaje liberador - El cuerpo Juánico.
• 28 de enero al 4 de febrero: Escuela de Asesores Adultos de Pastoral Juvenil.

Ministerio de Evangelización de St. Timothy, 5400 SW 102 Ave., Miami; se reúne los martes a las 8:00 p.m. en el Salón McDermott de la parroquia, para compartir el evangelio de la semana empleando Lectio Divina. Jorge Contreras: 305-761-5361.

Renovación Carismática Católica Hispana, Escuela de

Formación, 12:30 a 4:30 p.m.: Miami-Dade, cuarto sábado del mes, 500 NW 22 Ave., Miami. 305-631-1007. Broward, segundo sábado del mes, en St. Maurice, 2851 Stirling Rd., Dania. 954-435-8701.

Siervos de Cristo Vivo, 3100 NW 77 Ct., Doral. Grupo para adultos jóvenes, lunes de 8:00 a 10:00 p.m.; grupo de oración, miércoles de 10:30 a.m. a 12:30 p.m.; grupos de oración para niños y adolescentes, jueves de 8:00 a 10:00 p.m. 305-599-1343.
• 8 de enero: Adoración al Santísimo, de 8:00 a 10:00 p.m.
• 13 al 14 de enero: Curso Felipe,

iniciación a la vida cristiana. Gratis.

Retiros

Amor en el Principio, retiros para que parejas de novios crezcan en su relación y en su espiritualidad. Los retiros comienzan sábado de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., y terminan domingo de 8:00 a.m. a 4:00 p.m. \$45 por pareja. 305-856-3404.

Centro de Espiritualidad Nuestra Señora del Carmen, 18330 NW 12 Ave., Miami. Retiros y charlas de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. con la Santa Misa. Donación: \$10,

y \$15 con almuerzo. 305-654-9760.

- 16 de diciembre: Nosotros te esperamos - Celebración de Adviento.
- 17 de diciembre: La sencillez y la alegría.
- 20 de enero: Busco tu rostro: queremos conocer a Jesús.
- 21 de enero: De la depresión a la alegría y la sanación.
- 28 de enero: Fortalecimiento de la autoestima.

Centro de Espiritualidad Ignaciana (Casa Manresa), 12190 SW 56 St., Miami; ofrece los siguientes retiros (305-596-0001):
• 31 de diciembre: Fiesta de la



LIBRERÍA SAN PABLO & St. Paul Distribution Center



Un centro de Evangelización y Catequesis donde podrá encontrar el material necesario para la formación humana y cristiana de parejas, jóvenes, niños, familias...

¡Visítenos o comuníquese con nosotros!

5800 SW 8th Street - Miami, FL 33144
Tel.: 305 269-9585 - Fax 305 269-9586

LLAMADA GRATIS: 1-888-6SPABLO 1-888-677-2256



Rosary House & Gifts, Inc.

Tropical Park Plaza
7921 SW 40 St #49
Miami, Florida 33155

Phone: (305) 261-5950
Fax: (305) 264-5690
E-mail: rosaryhouse@msn.com

*Invitaciones, recordatorios, libros de firma, marcadores de pergamino, chocolates personalizados y más...
Rosarios, mantillas españolas, arras, biblias, rosario "Lazo" para bodas, cruces de San Benito, artículos de Juan Pablo II y Benedicto XVI
Nacimientos en diferentes tamaños y texturas, nacimientos musicales, Niño Jesús, tarjetas navideñas personalizadas, coronas de adviento*



Apoyo. Compasión. Dignidad.

Su ser querido se merece los mejores cuidados al final de la vida. Llámenos hoy para información sobre nuestros servicios.

Catholic HOSPICE
Sirviendo a Personas de Todo Credo

305.822.2380
24 horas los 7 días de la semana

Un servicio cooperativo de la Arquidiócesis de Miami y Mercy Hospital • www.CatholicHospice.org

LA VOZ CATÓLICA
9401 Biscayne Blvd., Miami FL 33138

Con lo que acontece en el mundo, la nación y en la Florida

305.762.1124 - Email: circulacion@miamiarch.org

Donativo anual: \$15.00

¡Regala una suscripción en esta Navidad!

Nombre: _____

Dirección: _____ Apt. # _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Teléfono: _____ Parroquia: _____

Sagrada Familia.

Encuentros Juveniles, retiros en español o inglés para jóvenes de 16 a 23 años de edad, en enero, marzo, mayo, septiembre y noviembre, en el Centro Juvenil, 3333 S. Miami Ave., Miami. \$40. 305-856-3404.

Encuentros Matrimoniales, ofrece retiros para parejas casadas que deseen mejorar su comunicación y espiritualidad. En inglés: 954-344-7183, 786-282-0567, o wwme4sefl@aol.com. En español: 786-282-0567, o ingridquiroz@bellsouth.net

Impactos de Cristiandad, movimiento para familias con hijos de 3 a 11 años, ofrece retiros familiares. 305-571-7111.
 • 27 y 28 de enero: Mother of Christ, 14141 SW 26 St., Miami. Español.
 • 24 y 25 de febrero: Misión de Santa Ana, 13875 SW 254 St., Naranja. Español.

Talleres y Conferencias

Planificación Natural de la Familia ofrecerá varios cursos en distintas parroquias. 305-762-1143.
 • St. Louis, 7270 SW 120 St., Pinecrest, comienza en inglés el 6 de enero. Helen y Michael Hart: 305-238-1022.
 • Epiphany, 8235 SW 57 Ave., Miami, comienza en inglés el 25 de enero. Lucy y Carlos Moas: 305-284-9549.

Talleres de Oración y Vida del P. Ignacio Larrañaga, se ofrecen en distintas parroquias. En Miami-Dade: Miguel Ángel y María Rosa: 305-867-0661; en Broward, Ana María: 954-659-8640; o en inglés, Bill: 786-489-7451.

Talleres para Ministros Extraordinarios de la Eucaristía, de 9:00 a.m. a 1:00 p.m.; son obligatorios para comisionarse en la Arquidiócesis. Comuníquese con su parroquia para obtener la recomendación de su párroco. 305-756-2755.

Virtus, para proteger a los niños y ayudar a padres, maestros, y a todos aquellos que trabajan con niños, a identificar los signos del abuso sexual. Gratis. 305-762-1250.
 • 20 de enero: St. Jerome, 2533 SW 9 Ave., Ft. Lauderdale, a la 1:00 p.m., en inglés y español.
 • 14 de abril: St. Jerome, 2533 SW 9 Ave., Ft. Lauderdale, a la 1:00 p.m., en inglés y español.

Actividades

Apostolado de la Divina Misericordia se reúne los primeros sábados de mes después de la Misa de 8:30 a.m. en la parroquia Mother of Christ, 14141 SW 26 St., Miami.

Caminos de Libertad, una organización para los presos colombianos y sus familiares, necesita voluntarios y ayuda. Libardo Salas: 786-356-9765.

Castos por Amor se reúne los jueves de 8:00 a 10:00 p.m. en el salón parroquial de St. Raymond, 3475 SW 17 St., Miami. castosporamor mane@yahoo.com o 786-488-4072.

Cenáculos de la Divina Misericordia, noches de contemplación y meditación en distintas parroquias, de 8:00 a 10:00 p.m. María de los Ángeles: 786-326-7969.
 • Cada martes en la parroquia St. Louis, 7270 SW 120 St., Miami.
 • Cada miércoles en la parroquia Our Lady of Lourdes, 11291 SW 142 Ave., Miami.
 • Cada viernes en la Librería San Pablo, 5800 SW 8 St., Miami, a las 10:30 a.m.
 • Los últimos viernes del mes en St. Brendan, 8725 SW 32 St., Miami.

Cofradía de Nuestra Señora de Chiquinquirá celebra una Misa todos los domingos a las 6:00 p.m. en la parroquia St. Martha, 9301 Biscayne Blvd., Miami Shores. También ofrece confesiones a las 5:00 p.m., y el Rosario a las 5:30 p.m. antes de la Misa. 305-751-0005.

Devoción del primer sábado de mes, presentado por la Legión de María de St. Brendan, en inglés y español; comienza con una procesión a las 6:00 a.m. y termina con una Misa y consagración al Sagrado Corazón de María, a las 7:00 a.m. en la parroquia St. Brendan, 8725 SW 32 St., Miami. 305-559-3540.

Grupo Ágape para divorciados y separados, se reúne los martes a las 8:00 p.m. en St. Timothy, 5400 SW 102 Ave., Salón C. Aracely: 305-554-5933, o Nancy: 305-362-2812.

Grupos de luto, ofrecidos por Catholic Hospice para aquellos que han perdido un familiar. Gratis. Un grupo se reúne cada jueves en español de 6:00 a 7:30 p.m. en Prince of Peace, 16800 NW 6 St., Miami. Los siguientes grupos se reúnen de 6:00 a 7:30 p.m., en la oficina de Catholic Hospice, 14875 NW 77 Ave., Suite 100, Miami Lakes: segundo jueves del mes en inglés; tercer jueves del mes en español, y cuarto jueves del mes en español. 305-822-2380.

Grupo de Solteros mayores de 30 años, de St. John Neumann, 12125 SW 107 Ave., se reúne los fines de semana para diferentes actividades. 786-374-9322, Sarabel: 305-479-7456, o www.sjnsingles.com.

Hijos de María, un grupo de jóvenes adultos en español de la parroquia Mother of Christ, se reúne para compartir la espiritualidad mariana, y para realizar trabajos

misioneros, el rezo del rosario, y apoyo comunitario. Raúl: 786-399-6673 o Nati 786-556-6915. www.hijosdemaria.net

La Liga Orante Vocacional reza por las vocaciones sacerdotales y religiosas por teléfono. Si desea pertenecer al apostolado, llamar al 305-552-7363 o al 305-752-1345.

Movimiento Apostólico de Schoenstatt, ofrece talleres de formación los martes de 10:00 a.m. a 12:00 m.; el santo rosario todos los sábados de 10:30 a.m. a 11:30 a.m.; y el Círculo de Sion, los primeros jueves del mes a las 11:00 a.m., con Santa Misa, adoración al Santísimo Sacramento, y rosario por los sacerdotes y vocaciones religiosas. Si desea recibir la Mater Peregrina, puede pedir información. Casa Schoenstatt, 22800 SW 187 Ave., Miami. 305-248-4800.

Movimiento Nueva Vida, para personas con problemas de adicción y sus familiares. Autoayuda: miércoles, 8:00 p.m. Oración: viernes, 8:00 p.m. Crecimiento para quienes han asistido a los retiros: martes, 8:00 p.m. 786-265-9116, 786-265-8774, www.nuevavida.org.

Oficina de Vocaciones de la Arquidiócesis de Miami ofrece los siguientes eventos en el Seminario St. John Vianney, 2900 SW 87 Ave., Miami. 305-762-1137:
 • 9 de enero: Reunión mensual a las 7:30 p.m. para discernir la vocación sacerdotal.

Shalom, grupo de jóvenes adultos, se reúne los sábados a las 7:30 p.m. en la parroquia Corpus Christi, 3220 NW 7 Ave., Miami. Karla: 305-635-1331.

En la Florida y el Sureste

Cenáculos de la Divina Misericordia, noches de contemplación y meditación de 8:00 a 10:00 p.m. en la parroquia Good Shepherd, 2224 Upland Way, Tallahassee. María de los Ángeles: 786-326-7969.

Escuela Diocesana de Formación Cristiana, en diferentes lugares de la Diócesis de Palm Beach. Cursos de seis semanas. Josie: 561-775-9544.

La Casa de Retiros del Monasterio del Espíritu Santo, 2625 Highway 212 SW, en Conyers, Georgia, ofrece retiros de todo tipo. Para coordinar un retiro

privado o para inscribirse en los retiros que se ofrecen en inglés o español, llamar a 770-760-0959 o rhouse@trappist.net.

Retiro Franciscano, del 5 al 7 de enero en Lake Placid, Florida. Alberto: 954-974-8783.

Adviento y Navidad

Concierto Navideño en la Catedral St. Mary, 7525 Pope John Paul II Ave. (NW 2 Ave.), Miami, a las 11:00 p.m. el 24 de diciembre. El coro de la catedral cantará villancicos y presentará cuentos y lecciones. Gratis. 305-759-4531, ext. 126.

Festival de Navidad, presentado por el ministerio de música Cielo Nuevo, se llevará a cabo el 15 de diciembre en la parroquia Holy Cross, 12600 Marsfield Ave., Orlando. Los miembros de la audiencia serán los jueces, quienes tendrán la oportunidad de votar por su canción navideña favorita. 407-282-1001. Para adquirir un CD de la música del Festival de Navidad de 2005, llame al 407-306-0524 o escriba a: musica@cielounuevo.org

Serie de conciertos St. Pius X, presentará un concierto de Navidad el 17 de diciembre en la parroquia, 2500 NE 33 Ave., Ft. Lauderdale, con alumnos de Cardinal Gibbons High School. \$10. 954-565-9935.

Simbang Gabi, una novena de Misas de Adviento celebradas por la comunidad filipina, tendrá lugar en las siguientes parroquias:
 • 15 de diciembre: St. Boniface, 8330 Johnson St., Pembroke Pines, a las 7:30 p.m.
 • 16 de diciembre: St. Richard, 7500 SW 152 St., Miami, a las 7:30 p.m.
 • 17 de diciembre: St. Bernard, 8279 Sunset Strip, Sunrise, a las 2:00 p.m.
 • 18 de diciembre: Little Flower, 1805 Pierce St., Hollywood, a las 7:30 p.m.
 • 19 de diciembre: St. Maximilian Kolbe, 701 N. Hiatus Rd., Pembroke Pines, a las 7:30 p.m.
 • 20 de diciembre: Good Shepherd, 14187 SW 72 St., Miami, a las 7:30 p.m.
 • 21 de diciembre: St. Rose of Lima, 415 NE 105 St., Miami Shores, a las 7:30 p.m.
 • 22 de diciembre: Our Lady of the Lakes, 15801 NW 67 Ave., Miami Lakes, a las 7:30 p.m.
 • 23 de diciembre: Visitation, 19100 N. Miami Ave., 2:00 p.m.

BREVES

La Iglesia local por televisión

Misas en español, salen al aire los domingos a las 6:30 a.m. en Univision Canal 23 y en Telemundo Canal 51. Misa de la Parroquia San Isidro, en Pómpano; sale al aire a las 11:30 a.m. en Canal Sur.

Encuentro Espiritual, un programa en español con noticias de interés para los católicos de la Arquidiócesis de Miami, sale al aire a las 9:30 a.m. y 5:00 p.m., los viernes; y a las 10:00 a.m. y 6:00 p.m., los sábados, en el canal de Miami-Dade Cable TAP. Para información sobre el canal correspondiente en su área, visite: www.cabletap.com

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

La fiesta de la patrona de las Américas se celebrará el 12 de diciembre con una Misa bilingüe a las 7:00 p.m. en la parroquia Our Lady of Guadalupe, que se llevará a cabo en Eugenia B. Thomas Elementary School, 5850 NW 114 Ave., Doral. Habrá una presentación por los niños de las clases de educación religiosa y mariachis.

La fiesta también se celebrará a las 7:00 p.m. en la escuela de la parroquia St. Michael, 300 NW 28 Ave. Miami, con mariachis y una obra de teatro sobre las apariciones de la Virgen María presentada por los niños del colegio.

Fiesta de Navidad para los niños del Centro Educativo del South Dade Labor Camp

Una fiesta Navideña se llevará a cabo para los hijos de trabajadores agrícolas que habitan en el campamento, el 16 de diciembre a la 1:00 p.m. en el Centro Educativo SJB de la Salle, 31250 SW 134 Ave., Homestead.

Se necesitan donaciones tales como papel, lápices de dibujar, libretas, diccionarios (en español e inglés) y otros efectos educativos. El evento está auspiciado por la Misión Educativa Lasallista. www.lasalle.org. Llamar a Maggie al 305-245-5810.

Obra teatral navideña

Más de 60 niños de la parroquia St. Katherine Drexel, en Weston, se unirán con un coro de más de 40 niños de la escuela parroquial de St. Helen, en Ft. Lauderdale, para presentar una obra teatral navideña el 20 de diciembre a las 7:00 p.m. en la parroquia St. Katherine Drexel, 2700 Glades Circle, Weston.

Para más información, llamar al 954-389-5003.

El Calendario de La Voz Católica se publica mensualmente. Si quiere anunciar un evento de su parroquia u organización, la información nos debe llegar por lo menos cinco semanas antes del evento. Los avisos se pueden enviar por fax al 305-762-1223; por correo: La Voz Católica, Calendario, 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138; o por correo electrónico a aruilopez@miamiarch.org.

Cardenal Martino: El hambre mata a más personas que la guerra

El presidente de la Oficina Vaticana para la Justicia y la Paz ofreció una conferencia en la Universidad de St. Thomas.

Ana Rodríguez-Soto
The Florida Catholic

Mientras las muertes en Irak inspiran titulares todos los días, el Cardenal Renato Martino ha expresado que el Vaticano también se preocupa por otra clase de matanza: las muertes de 50,000 seres humanos cada día, debido al hambre y las enfermedades.

“¿No es eso una tragedia mayor que la guerra?”, dijo el cardenal, que desde 2003 se ha desempeñado como presidente del Pontificio Consejo para la Justicia y la Paz. “Son innumerables víctimas y nadie se ocupa de ello”.

El cardenal Martino visitó el sur de la Florida el 25 de octubre, para pronunciar la conferencia anual de Villanova en la Universidad de St. Thomas, donde, además, se le otorgó un título honorario. En una entrevista posterior, habló sobre la agobiante pobreza que aflige a la mitad de la población mundial de 6,000 millones de personas. Enfatizó que cada muerte es trágica, y que cada persona debe preocuparse no sólo por el conflicto en Irak, sino también ante la posibilidad de un conflicto con Corea del Norte o Irán. “Pero pienso que no enfatizamos suficientemente la otra tragedia, que es la pobreza”, dijo el Cardenal Martino. “Mil millones de personas viven en la pobreza, en la miserable pobreza, con \$1 al día (...) En el mundo desarrollado, ¿podemos imaginar qué haríamos con \$1 al día?”, preguntó.

Indicó que otros 2,000 millones de personas viven con \$2 al día, lo que significa que “3,000 millones, entre 6,000 millones de personas, viven en la pobreza. ¿No es eso una tragedia?”, enfatizó.

De 1987 a 2002, el Cardenal Martino fue observador del Vaticano ante las Naciones Unidas. También se desempeñó como delegado papal en Tailandia, Singapur, Laos, Malasia y Brunai desde 1980 a 1986, y en Nicaragua, Filipinas y el Líbano en la década de 1960.

“Fue en esos países donde presencié la lucha diaria que aflige a tantas personas”,

comentó el prelado.

Citó las “promesas incumplidas” hechas en 1970 por las naciones más ricas del mundo, que ofrecieron el 0.7 por ciento de su producto nacional bruto en ayuda para los países en desarrollo. “En 36 años, sólo cinco naciones han alcanzado dicho porcentaje”, explicó; se trata de los Países Bajos, Dinamarca, Luxemburgo, Suecia y Noruega. Los Estados Unidos y su Italia natal sólo destinan el 0.1 por ciento de su PNB a la ayuda para el desarrollo.

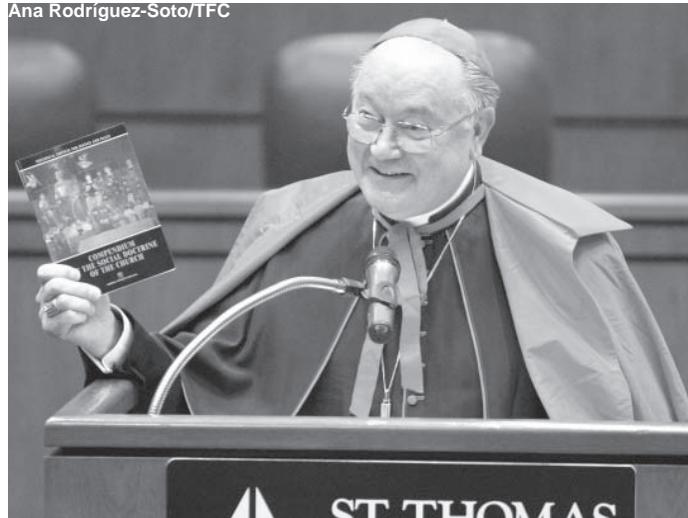
“Si todos cumplieran su promesa, habría \$300 mil millones disponibles para el desarrollo”, dijo el cardenal, y añadió que, el 7 de noviembre, el gobierno británico lanzó la iniciativa Facilidad Financiera Internacional, para aumentar en \$50,000 millones anuales la asistencia para el desarrollo hasta el año 2015. Inglaterra y otros países venderán bonos redimibles en una fecha futura, y usarán el dinero recaudado para pagar la inmunización de los niños en los países en desarrollo. El primer bono, dijo el Cardenal Martino, fue comprado por el Papa Benedicto XVI.

Durante su informal conferencia, el cardenal repasó dos documentos fundamentales de la doctrina social católica: *Populorum Progressio* (“Sobre el desarrollo de los pueblos”), que cumplirá 40 años en marzo próximo, y *Sollicitudo Rei Socialis* (“Sobre la cuestión social”), escrita por el Papa Juan Pablo II. “La Iglesia no cuenta con la experiencia técnica para resolver los problemas del desarrollo”, dijo el cardenal al citar al Papa Juan Pablo II. Pero, como dijo el Papa Pablo VI, “la Iglesia es experta en humanidad”.

“Lo que afecte la dignidad de los individuos y los pueblos” no puede reducirse a un problema técnico”, indicó. “Así como lo hizo hace 20 años y lo hará en el futuro, la Iglesia tiene algo que decir (sobre el desarrollo)”.

En cuanto a los conflictos como el de Irak, o el de las conversaciones con Corea del Norte e Irán, el Vaticano siempre ha insistido en el diálogo. “Cuando se dialoga, no se levanta un muro”, concluyó.

Ana Rodríguez-Soto/TFC



Durante su conferencia en la Universidad de St. Thomas, el Cardenal Renato Martino mostró un ejemplar de lo que llamó su “bebé”, el *Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia*, publicado en 2004, luego de seis años de preparación. La idea de realizar el compendio surgió del Papa Juan Pablo II.

Sacerdote refugiado en el sur de la Florida agradece ayuda del Cardenal Martino

Ana Rodríguez-Soto
The Florida Catholic

El P. Isidore Nguyen Baky nunca olvidará su primer encuentro con el Cardenal Renato Martino: fue en la década de 1980, cuando el P. Baky, junto con miles de vietnamitas, vivía en un campamento de refugiados en Tailandia.

El Cardenal Martino —en aquel tiempo era arzobispo— se desempeñaba como delegado papal en Tailandia, Singapur, Laos, Malasia y Brunai.

“Siempre me llamaba ‘su hijo’”, recordó el P. Baky, director del Apostolado Vietnamita en la Arquidiócesis. El sacerdote reside en la iglesia St. Helen, en Ft. Lauderdale.

Recuerda cómo el Arzobispo Martino contrabandeaba dinero en efectivo en el campamento cada vez que visitaba a los refugiados, algo que el P. Baky describió como una práctica “muy peligrosa”.

El cardenal también enviaba al P. Baky un estipendio cada tres meses, y ayudó a 35 seminaristas a escapar de Vietnam para que fueran ordenados en otros países. El prelado desempeñó un papel decisivo en ayudar al P. Baky a salir del campamento de refugiados y venir a trabajar en la Florida hace 15 años, originalmente en la Diócesis de Pensacola-Tallahassee, e hizo una visita especial al sur de la Florida en 1977, cuando el P. Baky celebró sus 25 años como sacerdote.

“Vino durante un fin de semana completo y se quedó conmigo”, recordó el sacerdote vietnamita, quien procuró asistir a la conferencia del Cardenal Martino en la Universidad de St. Thomas, el 25 de octubre. “Se sorprendió al verme”, añadió.

La inquietud del Cardenal por los



Ana Rodríguez-Soto/TFC

P. Isidore Nguyen Baky.

refugiados y los oprimidos también se hizo evidente en el interés que expresó por una lista de prisioneros políticos en Cuba. La lista fue preparada por Oswaldo Payá Sardiñas, fundador en Cuba del grupo opositor pacífico Movimiento Cristiano Liberación. Dos exiliados locales entregaron personalmente la lista al Cardenal Martino al concluir su conferencia en la Universidad de St. Thomas.

Excursiones y Peregrinaciones

Dec 30/06 **Crucero de Fin de Año.** 9 días en el Costa Mágica. 2007

Mar 8 **Descubriendo la Patagonia.** En el Norwegian Cruise Line.

Mar 10 **China Milenaria y Tailandia.**

Jun 5 **España y Portugal.** Con el Padre Leopoldo León.

Jul 22 **Italia Fascinante.** Milán, Verona, Venecia, Siena, Bolonia, Ravena, Florencia, Asís, Roma. Con Maritza Álvarez.

Sep 5 **Países Imperiales.** Praga, Budapest, Viena y Berlín. Con Jorge González.

Sep 9 **Rusia - Crucero "Noches Blancas" por el río Volga.**

Oct 8 **Por las Huellas de San Pablo.** Grecia y Crucero por las Islas Griegas. Con Rogelio Zelada.

Ofella 305.552.7930

MenaTravel

Para anunciarse
en VIAJES
Llamar al
305-217-3330



Mons. Felipe J. Estévez en Radio Paz

Escúchelo los jueves y los domingos

- jueves a las 7:30 p.m.
- domingos a las 12:30 a.m.



17115 NW 87 Ave, Miami, FL 33015

¡Su Agencia Amiga Les Desea Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo!

Que la Gloria del Nacimiento del Niño Jesús, nuestro Salvador, nos traiga Paz, Fe Esperanza y Alegría durante la Navidad y nos colme de Bendiciones en el Año Venidero.

- Ene 7 **VISITE LA EXHIBICIÓN "LA CUNA DEL CRISTIANISMO":** En el Museo de Ft. Lauderdale desde Tierra Santa.....\$50. pp
- Ene 13 **CAYO HUESO:** Disfrute la puesta de sol, visite el Club San Carlos y Cayo Hueso Historium.....\$45. pp
- Ene 14 **UN DÍA POLINESIO EN EL MAI-KAI:** Cena, show Polinesio y transporte a Ft. Lauderdale.....\$70. pp
- Ene 20 **PARQUE "TIERRA SANTA" Y DOWNTOWN DISNEY:** Incluye: Entrada al parque\$75. pp
- Ene 21 **EXCURSIÓN A "LION COUNTRY SAFARI":** Entrada al parque, almuerzo bufett y un día en contacto con los animales.....\$65. pp
- Ene 26 **VISITA A CENTRAL AZUCARERO Y LAGO OKEECHOBEE:** Con almuerzo\$65. pp
- Ene 27 **EXCURSIÓN A CLEARWATER Y TARPON SPRINGS:** Visita a la glesia San Miguel Arcangel y pueblito griego...\$55. pp
- Feb 3 **PASEO EN BARCO DE VAPOR:** Por el río St. Johns y visita a la histórica ciudad de Sanford.....\$89. pp
- Mar 4-7 **REAPERTURA DEL LUJOSO "BEAU RIVAGE" DE BILOXI:** 3 noches e imp., entretenimientos.....\$399. pp/dbl
- Mar 10 **UNIVERSAL STUDIOS Y SU CARNAVAL MARDI GRAS - MT. DORA:** 2 días, hotel e imp., entrada al parque.\$189. pp/dbl
- Mar 18 **TARDE CAMPESINA CON "GUATEQUE CUBANO" EN MIAMI:** 12:00 m - 6:00 p.m. Bailes, comidas y bebidas típicas cubanas ...\$40. pp
- May 25-28 **PUNTA CANA - FIN DE SEMANA DE MEMORIAL DAY:** 4 días en el grandioso Majestic Colonial, **TODO INCLUIDO** entrada al gran **CONCIERTO DE SON CUBANO**, diversión e entretenimientos cada noche.....\$659. pp/dbl

Todos los viajes incluyen desayunos, transporte en ómnibus de lujo con baño y VCR, hoteles, precios por persona y muchos extras.
¡Reserve HOY! 305-819-8800 Cel: 305-986-5438

No son viajes oficiales de la Arquidiócesis de Miami



Libro basado en reportajes sobre la Iglesia en Cuba

Adquiéralo por \$20.
Envío incluido

305-762-1124

Envíe cheque o Money Order a: Araceli Cantero
9401 Biscayne Blvd, Miami, FL 33138

MARGOT "Best Travel & Tours"
Viaje en el 2007

- **Egipto-Crucero:** 10 días. Desde New York en Delta Airline. Marzo 16. \$2,424. pp + aéreo desde Miami.
- **Club Med Columbus/ Bahamas:** 7 noches. Desde \$1,155. pp + imp. Incluye tarifa aérea. Feb. 10.
- **Argentina: Invitados por el Centro de Espiritualidad Monte Carmelo.** 12 días. Buenos Aires, Bariloche, Glacial Perito Moreno. Marzo 3.
- **Irlanda: 8 días.** Visite la tierra de San Patricio y Nuestra Sra. de Knock. Abril 10.
- **CHINA CLÁSICA: 11 días.** Peking, Xian, Hangzhou, Shanghai. Mayo 10. Saliendo desde San Francisco. Desde \$2,750. + aéreo desde Miami.
- **Por las Huellas del Apóstol Pablo: 11 días.** Grecia, Corintio, Piraeus, Mykonos, Rodas, desembarque en Thessolona. Excursión a Philippe, Kavala, Veira, Kalambaka, Meteora y Atenas. Mayo 1, acompañados por el Padre Luis Pérez.
- **Santuarios Marianos en Europa: 11 días.** Lisboa, Santarén, Fátima, Santiago de Compostela, Burgos, Lourdes, Saragoza, Madrid. Julio 4.
- **Costa Rica - Herencia Ecológica: 9 días.** San José, Arenal, Tortuguero, Manuel Antonio. Agosto 5. \$1,295. pp.
- **Gran Peregrinación Católica a ITALIA: Desde Nueva York.** Padua, Florencia, Loreto, Siena, Asís, S.G. Rótondo, Lanciano, Mte. San Angelo, Roma. \$1,999. pp + aéreo a N. York. Mayo 10.
- **Crucero al Canal de Panamá: En un barco de la Co. Norwegian.** Los Ángeles, San Lucas, México - Pto. Vallarta, Acapulco, Transcanal de Panamá. Colombia - Cartagena. Costa Rica - Pto. Limón. Cayo Hueso y Miami. 15 días. Sept. 29.

*** Los viajes no incluyen impuestos de aeropuertos o puertos, precios por persona, basados en doble ocupación. Otras regulaciones aplican, para más información llámanos.
Tel: 305-573-4075 / 305-854-1448
E-mail: margotrivero@bellsouth.net / besttravel@bellsouth.net

Futura Travel
desde 1975

305-279-2336

fuera de Miami:
1-800-325-2503

8746 SW 72 St.
Miami, FL 33173

Abierto los sábados

www.futurastravel.com
email:futura@futurastravel.com

No son viajes oficiales de la Arquidiócesis de Miami

Programas Europeos

- Madrid 5 días\$195*
- Madrid/Burdeos 8 días\$690*
- Madrid/París 12 días.....\$1,140*
- BELLA ITALIA - Roma/Florencia/Venecia 10 días\$870***
- * Precio por persona, habitación doble, más tarifa aérea
- OLE ESPAÑA - Madrid/Córdoba 9 días\$750***
- OLE ESPAÑA II - Madrid/Barcelona Córdoba/Sevilla/ Granada. 11 días..\$1,115***
- Frankfurt/Praga/Budapest/Viena 8 días.....\$810***

Descubra SURAMÉRICA desde \$725.

Buenos Aires: 4 días/3n. **DESDE \$725. Inc:** Traslados, pasaje aéreo, desayunos, paseos por la ciudad. Noches adic. \$22.
Argentina, Brasil, Tango y Samba: 9 días/ 8 noches **. **Visitando: Río, Iguazú, Bs. Aires.**
Incluye: Traslados, hotel, desayunos, excursiones, visitas, 3 días en Río, 1 día en Iguazú y 3 días en Bs. Aires. **DESDE \$599.

Excursiones desde Miami

- Dec. 29 - Ene. 5: Año Nuevo en Alta Mar.** Crucero NCL Pearl (Barco nuevo). Conzumel, Costa Maya, Belice, Guatemala. Desde \$809. + imp.
- Feb. 16/07: **Crucero a Bahamas.** Majesty of the Seas. Desde \$260. Nassau, Coco Cay
- May. 19/07: **Lourdes, Andorra, Barcelona, Madrid.** 10 días con el Padre Yeyo de St. Dominic.
- Apr. 6/07: **Crucero del Canal de Panamá.** En el Brilliance of the Seas de Royal Caribbean. 10 noches, \$1,300.
- Apr. 20-29/07: **Buenos Aires-Bariloche.** Todo incluido, hoteles 4*, \$1,004.99. + imp.
- Jun. 30/07: **Crucero.** En el Liberty of the Seas. Cozumel, Gran Caimán, Labade, y Montego Bay.
- Nov. 24/07: **Crucero de 15 días a Islas Canarias.** Barcelona, Lanzarote, Tenerife, Las Palmas, Funchad, Casablanca, Málaga y Madrid al final. En el Voyager of the Seas de Royal Caribbean.

Joyas del Pacífico. 7 días: \$849.
San Francisco, Monterey, Carmel y Los Ángeles
Washington, Philadelphia y Niágara.
4 días. \$505.
Canadá Expreso. 7 días desde \$735. Trip.
Boston, Nueva York, Cataratas del Niágara, Quebec, Montreal, Toronto, Otawa.

** Más tarifa aérea

Futura Travel
desde 1975

TRAFALGAR
The World's Favorite Touring Company

¡Viva la experiencia de Trafalgar!

Verdadera ESPAÑA - 25 de febrero, 2007
10 días desde \$1,190*

Descubra la historia, la cultura y la belleza en este increíble viaje
• Madrid, Toledo, Costa del Sol, Sevilla, Córdoba

Simplemente ITALIA - 14 de marzo, 2007
8 días desde \$990.*

Un viaje que usted no puede perderse
• Roma, Florencia, Venecia

FUTURA TRAVEL: 305-279-2336
Email: manny@futurastravel.com

No son viajes oficiales de la Arquidiócesis de Miami

* Más tarifa aérea / Precio p/p ocupación doble

Brū Med Travel - Disfrute un buen viaje en el 2007

Agradecemos a Dios las bendiciones recibidas en el 2006, a nuestros clientes y amigos su fidelidad al viajar con nosotros. ¡Feliz Navidad!

Mar. 13 al 28: **China Espléndida**
Crucero por el río Yangtze. Beijing, Xian, Chongquin, Shanghai y H. Kong

Mayo 14 al 29: **Italia**
Milán, Venecia, Florencia, La Cinque Terre, Asís, Sorrento, la Costa de Amalfi y Roma.

May. 25 al 28: **Fin de semana de Memorial Day** en Cancún
En el Riu Las Américas. Todo incluido

Jul. 18 a Agos. 1: **Costa del Adriático, con Medjugorge y Roma.** Con los Padres Alberto Cutié y Marcos Somarriba. Visitando Opatija Rijeka, Zadar, Sagreb, Plitvice, Split, Dubrovnik, Medjugorge. En Italia vistaremos Sorrento y Roma, la Ciudad Eterna.

Sept. 12 al 27: **Grecia, Turquía y Madrid.** Atenas, las Islas Griegas, Estambul y Madrid.

Abr. 6 al 16: **Crucero al Canal de Panamá.** A bordo del Brilliance of the Seas de Royal Caribbean. Aruba, Canal de Panamá, Costa Rica y G.Caimán.

Jun. 3 al 17: **Islas Canaria y Madrid.** Tenerife, Las Palmas, La Gomera, Lanzarote y Madrid

Jul. 1 al 17: **China Milenaria.**
Acompañados por el Padre Jesús Saldañas. Shanghai, Beijing, Xian, Guilin, Guangzhou y H. Kong

Agos. 5 al 20: **Alemania, Polonia y Rusia.** Berlín, Varsovia, Vilnius, Moscú y San Petersburgo.

Agos. 30 a Sept. 3: **Fin de semana de Labor Day.** Antigua, Guatemala. Con su riqueza colonial e histórica.

Oct. 20 al 28: **Visitando El Cairo y Crucero de lujo por el río Nilo.** A bordo del el Sonesta St. George

Nov. 1 al 18: **Suramérica Espectacular.** Con Marité Alfonso de Radio Paz. Visitando Río de Janeiro, Iguazú, Bs. Aires, Bariloche, el Cruce de los Lagos y Santiago de Chile.

Dec. 11/07: **Crucero por el Danubio.** A bordo del lujoso MS Avalon Tranquility Visitando típicos mercados de Navidad en Praga, Nuremberg, Passau, Linz y Viena.

No son viajes oficiales de la Arquidiócesis de Miami

305.262.1727 - 800.417.5031 www.brumedtravel.com 6557 Coral Way, Miami FL 33155



BlueCross BlueShield of Florida

An Independent Licensee of the
Blue Cross and Blue Shield Association

¿ALGUIEN VIO
A MI DUEÑA?



Doña Clotilde fue a visitar a un agente de Blue Cross and Blue Shield of Florida, para saber cómo obtener nuestro plan de medicinas recetadas... ¡sin prima!

¡Con nuestros planes de salud y farmacia: BlueMedicare Rx y BlueMedicare HMO, lo tiene todo con... \$0 de prima!

Estamos satisfechos de poder cumplir con las necesidades de miles de beneficiarios de Medicare en el sur de Florida. Así que si busca un plan de medicinas recetadas, BlueMedicare RX es para usted. Está disponible con sólo afiliarse a nuestro plan BlueMedicare HMO, con \$0 de prima, \$0 de copagos por atención de médico primario,

sin necesidad de referidos a especialistas y hasta beneficios dentales. Porque queremos que todos disfruten la experiencia de un servicio excelente en algo tan importante como el cuidado de su salud, gracias a nuestra solidez y prestigio, nuestra amplia red de proveedores y nuestras múltiples ventajas.

Para información sobre un seminario gratuito disponible en su área, llame al **1-866-592-BLUE (2583)**.

RECUERDE QUE PARA NOSOTROS SU SALUD ES PRIORIDAD, LLAMENOS AL 1-866-592-BLUE(2583) – (PARA TTY, LLAME AL 711), 24 HORAS AL DIA, 7 DIAS POR SEMANA, O A SU AGENTE.

BlueMedicare HMO está calificado a nivel federal como un plan HMO con un contrato Medicare Advantage. Blue Cross and Blue Shield of Florida está bajo contrato con el gobierno federal para la administración de los beneficios del plan Medicare Part D de medicinas recetadas en el Estado de Florida. Blue Cross and Blue Shield of Florida es un licenciado independiente de Blue Cross and Blue Shield Association.

Número de referencia: 7165

H1026_65133S 0906 S:10/2006

bcbsfl.com/es

SU SALUD ES NUESTRA PRIORIDAD

La comunidad y su voz

Jorge Díaz

Especial para *La Voz Católica*

Avanza el tren vicentino

“Ahora necesitamos que las personas envíen la cantidad de dinero prometida, para reunir verdaderamente la cifra de \$40,000 que logramos alcanzar”, dijo Víctor Martell, presidente de la Sociedad de San Vicente de Paúl en los Condados Miami-Dade, Broward y Monroe, acerca del recién finalizado maratón de dicha asociación laical, que tuvo lugar en Radio Paz, 830 AM, el 17 de noviembre.

El maratón se desarrolló de 7 a.m. a 10 p.m., en los espacios de los cortes comerciales de la emisora, en los que Martell, junto a 25 voluntarios y 12 líneas telefónicas disponibles, exhortaba a la audiencia a donar mediante oraciones y frases emotivas.

“La mayoría de los donantes eran personas de bajos recursos con donativos pequeños”, señaló Martell, “lo cual nos hacía recordar la ofrenda de la viuda pobre, quien, al dar una moneda, dio hasta lo poco que tenía. De ahí, la grandeza de los \$40,000 alcanzados”, enfatizó. “Y todo se utilizará para ayudar a los más necesitados”, dijo. “Incluso, ya se empleó una parte del donativo para la compra de la comida que se entregó con motivo de *Thanksgiving*”.

Al respecto, la Sociedad de San Vicente de Paúl ofreció junto a Camillus House —una organización sin fines de lucro que ayuda a desamparados—, y Radio Paz, una cena de Acción de Gracias, en la cual se distribuyeron 200 cestas de alimentos, con 200 pavos.

Uno de los retos principales de la Sociedad de San Vicente de Paúl para este fin de año, consiste en hacer campaña a fin de que las personas donen juguetes para regalarlos a niños pobres, el venidero 23 de diciembre. Se prevé que unos 5,000 juguetes iluminen los rostros de los pequeños de Miami-Dade.

Acción de Gracias y Encuentros Juveniles

“Y les entregamos a cada familia dos bolsas de alimentos llenas hasta el tope, además de un pavo. Era indescriptible ver el rostro sonriente y aliviado de aquellos emigrantes, jornaleros pobres de la Misión Santa Ana, en la localidad de Naranja, en Homestead”, dijo Ariel Fer-



Cortesía de Farah Barquero

Todos los alimentos donados se bendijeron en una Eucaristía y, el día de Acción de Gracias, los cerca de 120 voluntarios, procedentes de cinco colegios católicos, partieron en caravana hacia Naranja. En la gráfica, el momento de la clasificación de los donativos recibidos.

nández, ex coordinador de los Encuentros Juveniles y uno de los conductores del programa “Sobre la Mesa”, transmitido por Radio Paz.

Dicha actividad, consistente en repartir alimentos a 185 familias de trabajadores agrícolas, se gestó en octubre con la recolección de maíz, frijoles, arroz, cereales y vegetales. Los 185 pavos, por su parte, fueron adquiridos con las ganancias del Concierto Bajo las Estrellas, realizado en fecha reciente, en el que participaron reconocidos músicos del ámbito eclesial, como Tadeo Castro, el Grupo Cefas, Iván Díaz, Sarah Torres y el Grupo Acuarela.

Los alimentos donados se bendijeron durante una Eucaristía y, el día de Acción de Gracias, los cerca de 120 voluntarios, procedentes de cinco colegios católicos, partieron en caravana hacia Naranja.

Encuentros Juveniles es un Movimiento que, entre sus ocupaciones, cuenta con la organización de retiros espirituales, los cuales se celebran cinco veces al año; en noviembre de este año, el movimiento llevó a cabo su 150° retiro, donde participaron 27 personas de uno y otro sexo. Allí se experimentó el amor de Dios, de Cristo y de la Iglesia, además de conciliarse la fe con la identidad juvenil en la triple revelación de Dios al ser humano como hijo del Altísimo, hermano de los demás y maestro de la creación. “Un punto importante” de los retiros, explicó

cerca de 50 personas, entre jóvenes y adolescentes, y los temas abordados giraron en torno al Adviento y a la Navidad vivida en familia, para crear la conciencia de que esta temporada no es sólo el regalo, sino la experiencia profunda de la llegada de Cristo para salvarnos.

Como parte del evento se pintó un mural que reflejó la adhesión de los presentes a Jesús. “Estos retiros preparan a los jóvenes”,

dijo Drigelio Albadan, coordinador del grupo Caminando con Cristo, “para que lleven a sus hogares una vivencia más profunda de la Navidad y sean portadores de paz”. La familia, hoy día, atraviesa por una crisis, pues se halla dispersa como resultado de la búsqueda desenfrenada de lo material y de la tecnología, “lo cual trae como consecuencia el aislamiento y la falta de diálogo”, concluyó Albadan.

Una aclaración imprescindible

Acerca del artículo “Archbishop fights legal motion in sex-abuse case”, de *The Miami Herald*

En el artículo “Archbishop fights legal motion in sex-abuse case”, publicado en la edición de hoy de *The Miami Herald*, hay varias interpretaciones equivocadas que es preciso aclarar.

Como en todo caso legal, ambas partes tienen derechos y responsabilidades, y las leyes generales y específicas del estado de la Florida establecen claramente cuándo el jefe de una corporación u organización debe prestar declaración. Esto no debe ocurrir hasta que aquellos que trabajan para el presidente/arzobispo de la corporación hayan prestado declaración sin haber podido proveer la información pedida por el abogado del demandante.

Como presidente corporativo único de la Arquidiócesis de Miami, el Arzobispo Favalora había accedido a prestar declaración acerca del Men’s Club of St. Vincent de Paul Church (tal como lo había solicitado el abogado del demandante), pero el arzobispo fue aconsejado por su abogado en el sentido de no hacerlo hasta que no hubiera una determinación final de los tribunales acerca del alcance de su deposición. Según la ley estatal, esto no debe ocurrir hasta que todos los otros que trabajan para el arzobispo hayan prestado declaración y hayan sido incapaces de responder a preguntas específicas.

Las deposiciones de muchos de los que trabajan para el Arzobispo Favalora aún no han concluido hasta el día de hoy, a pesar de que la Arquidiócesis ha satisfecho las exigencias del abogado del demandante, al designar a representantes apropiados.

Y, a manera de aclaración, se le explicó a Amy Sherman, de *The Miami Herald*, que “la Arquidiócesis no discute en los medios de información aspectos de un caso legal, ya seamos los demandantes o los demandados”. Desafortunadamente, la interpretación que Ms. Sherman dio a esta respuesta fue reportada como “sin comentario por parte de la Arquidiócesis”.

El abogado de la Arquidiócesis ha estado trabajando con el abogado del demandante para designar los representantes y las fechas convenientes para las necesarias deposiciones de quienes poseen informaciones específicas. Por alguna razón, el abogado del demandante ha decidido no programar dichas deposiciones.

Ha sido siempre nuestra intención procurar la justicia, la cooperación y la equidad en cualquier caso legal. Claramente, esto no fue reportado en el artículo de hoy en *The Miami Herald*. Lo que sí está claro es el apremio con que *The Miami Herald* trata de manipular a la opinión pública y de permitir que el Sr. Herman lleve su caso, una vez más, a los medios de información.

6 de diciembre de 2006

Mary Ross Agosta
Directora de Comunicaciones
Arquidiócesis de Miami

Ariel Fernández, “son los días de seguimiento espiritual luego del regreso de los jóvenes a sus casas, en ese encuentro inicial con la sociedad, pues la pereza, tan común en nuestra juventud debido a la excesiva dependencia de la tecnología, crea incapacidad para la comunicación y aleja a los jóvenes de sus semejantes y, por consiguiente, de Cristo”.

En la Navidad, un canto emotivo

Los aplausos de un público formado por más de 900 personas complacidas con el concierto de Cristy Arias, estremecieron el teatro Manuel Artime, en la Calle Primera del Southwest, en La Pequeña Habana (Miami), el 17 de noviembre.

Este concierto navideño, patrocinado por el Ron Bacardí, León Medical Centers y Radio Paz, contó con los temas del más reciente disco de la reconocida cantante cristiana y conductora de radio, titulado *Cristy Arias en Navidad*.

Parte de lo recaudado en el concierto se destinará a las obras sociales vicentinas, las cuales ayudan a los ancianos desamparados de Honduras. (Lea “Navidad en la voz de Cristy Arias”, en la p. 22 de esta edición.)
Caminando con Cristo

La Parroquia Santa Bárbara, de Hialeah, fue escenario de un reciente encuentro de Adviento organizado por el grupo Caminando con Cristo, de la Pastoral de Jóvenes Adultos de la Arquidiócesis de Miami.

En la actividad participaron

Posadas, novenas y cenas: Las tradiciones Navideñas reflejan la comunidad multicultural de la Arquidiócesis

Ana Rodríguez-Soto y Angelique Ruhi-López
The Florida Catholic y La Voz Católica

Las posadas navideñas han formado parte de la vida de Idania Ravelo desde que era jovencita en Cuba. Dentro de su grupo de la Acción Católica, Ravelo recuerda que ella y los demás jóvenes ensayaban los villancicos con un sacerdote español. Cuando se fue de Cuba, se mudó a Guadalajara (México), donde se iba de casa en casa haciendo las posadas cada Navidad. En Miami, hace más de 10 años, Ravelo sugirió revivir las posadas navideñas dentro de La Buena Nueva, un grupo carismático de oración de la parroquia St. Dominic, del que forma parte.

“A mí me gusta y lo disfruto. Aquí, en este grupo, se ha hecho más madura la posada, ya que incluye reflexiones más profundas”, dijo Ravelo.

Durante los sábados del Adviento, la comunidad se ha reunido para celebrar las posadas en los hogares de sus miembros. Cantan villancicos, realizan una reflexión bíblica, destinan tiempo a compartir espiritual y socialmente, y encienden una corona de Adviento.

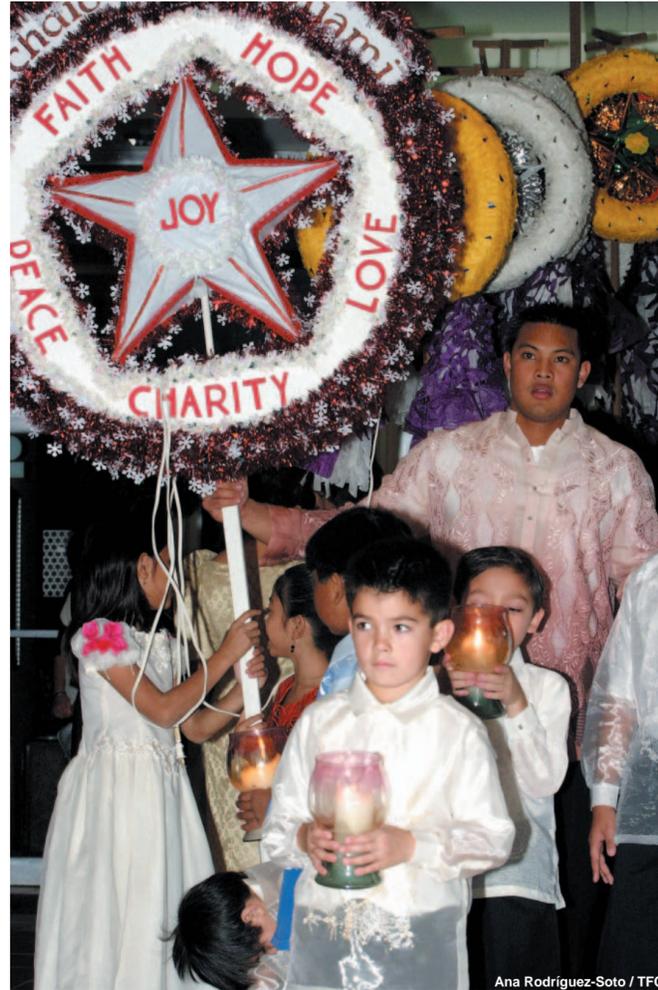
“Las posadas son un encuentro espiritual que nos ayuda a crecer. Así nos preparamos para la Navidad y crecemos como Iglesia y comunidad”, explicó Virginia Varela durante la posada que se llevó a cabo el 2 de diciembre.

La tradición de las posadas navideñas comenzó hace 400 años en México. Usualmente, el festejo se realiza durante nueve días, del 16 al 24 de diciembre, tiempo durante el cual se representa simbólicamente el peregrinar de José y María desde su salida de Nazaret, culminando en la Nochebuena con el nacimiento del niño Jesús. Las posadas pueden variar según el país, pero la tradición consiste en pedir posada con cantos y villancicos, se reza el Rosario y se comparte la comida y la convivencia. En algunos casos, los niños también rompen piñatas.

Máximo Samaniego, Jr., recuerda las posadas de su niñez en Ecuador. “Veo que la posada aquí es bastante similar a lo que hacemos en Ecuador, donde se sigue el mismo procedimiento, pero después se brinda chocolate caliente. En la noche de Navidad ofrecemos buñuelos y los niños también participan”, señaló Samaniego, que se mudó de Ecuador en 1996 y se unió a la comunidad La Buena Nueva en 2005. “Me agrada mucho. Estoy reviviendo aquellas épocas que de niño vivía en las posadas”.

Raquel Collins, que abrió su hogar para esta posada, cuenta sus experiencias de las posadas en México, su país de origen.

“Es una tradición en la que yo crecí”, indicó Collins. “Es la época más esperada del año. Todo se perdona; hay mucho amor en el ambiente; se



Ana Rodríguez-Soto / TFC

juntan las familias, que son muy grandes, y se hacen las posadas con mucha más gente. Se hace ponche y se canta, llevando velitas. Me siento bien porque, aunque esta posada es diferente a las que yo conocía”, agregó, refiriéndose a la posada de su comunidad en Miami, “lo que importa es el propósito y la buena intención”.

Pero las posadas celebradas por los hispanos son sólo un ejemplo de las múltiples maneras en las que la feligresía multicultural de la Arquidiócesis de Miami celebra el Adviento y la Navidad. Una novena de Misas filipinas

Imagínemos que nos despiertan, al amanecer, las campanas de la parroquia y conjuntos musicales que interpretan villancicos. Imaginemos que el camino hacia la iglesia está iluminado por parols (faroles) hechos de bambú y papeles multicolores.

Así es como los filipinos celebran

los nueve días que preceden la Nochebuena, en una tradición conocida como *Simbang Gabi* en tagalo (su idioma nacional), o Misa de Gallo en español, por la hora en la que se celebran estas Misas: muy temprano en la mañana, cuando el gallo canta.

“Como los filipinos eran mayormente obreros o pescadores, que comenzaban o terminaban su día al amanecer, las horas tempranas de trabajo les permitían escapar del calor intenso y aprovechar el uso de sus *carabaos* (búfalos de río) para el transporte”, explicó Janet Macasero, coordinadora del Apostolado Filipino de la Arquidiócesis de Miami.

“La familia entera caminaba o se montaba en sus carros, tirados por los *carabaos*, para ir hacia la iglesia más cercana”, dijo Macasero. “Antes de las 5 de la mañana, la Misa y el catecismo habían terminado y la celebración continuaba con una variedad de comi-



Angelique Ruhi-López

Izquierda: Varios niños portan un *parol* (farol) filipino durante una celebración de *Simbang Gabi* en la Arquidiócesis de Miami en 2004. La tradición de *Simbang Gabi* comenzó en el siglo XVII, cuando misioneros españoles le pidieron permiso al Vaticano para celebrar Misas navideñas en el exterior, porque las iglesias no podían acomodar la cantidad de feligreses que asistían. Los filipinos de todo el mundo siguen celebrando esta novena de Misas de Adviento. En la Arquidiócesis de Miami, los filipinos han celebrado *Simbang Gabi* desde 1996. Para conocer el horario de las Misas, consulte el Calendario de eventos, en la página 7.

Arriba: Miembros de La Buena Nueva, una comunidad carismática de oración de la parroquia St. Dominic, celebran una posada navideña con villancicos y oraciones. De izq. a der.: Idania Ravelo (sentada), Lázaro Ravelo, Máximo Samaniego, Jr., Zoila Díaz, María de los Ángeles Pérez, Nereida Beriguistain, Virginia Varela y Lourdes Brito.

Derecha: Lázaro Ravelo y Máximo Samaniego, Jr., cantan villancicos y portan un cartel con un nacimiento para reflejar el verdadero significado de la Navidad.

das servidas en el patio de la iglesia, para que todos disfrutaran”.

La celebración de *Simbang Gabi* comenzó en el siglo XVII, cuando los misioneros españoles le pidieron permiso al Vaticano para celebrar sus Misas navideñas en el exterior, porque las iglesias no podían acomodar la cantidad de feligreses que asistían. Los filipinos de todo el mundo siguen celebrando esta novena de Misas de Adviento, aunque los que viven en los Estados Unidos han introducido algunas adaptaciones.

“Como el frío de diciembre hace que resulte poco práctico realizar las celebraciones al amanecer, las parroquias de los Estados Unidos las realizan por la noche”, explicó Macasero.

En la Arquidiócesis de Miami, los filipinos han celebrado *Simbang Gabi* desde 1996. Las Misas comienzan el 15 de diciembre y concluyen el 23 de diciembre. Cada noche, la Misa se ce-

lebra en una parroquia distinta. (Para conocer el horario, consulte el Calendario de eventos, en la p. 7.)

“Estamos muy dispersos”, indicó Macasero, señalando que es difícil calcular el número de filipinos que hay en el sur de la Florida. Como muchos de ellos hablan inglés (y muchos también español), asisten a Misa en sus parroquias. Las misas en tagalo no se celebran frecuentemente, y es por esto que mantener la tradición anual de *Simbang Gabi* es tan importante: une a los filipinos del sur de la Florida y sirve como una buena preparación espiritual.

“Para los niños, anuncia que la Navidad llegará pronto”, señaló Macasero. “Para los demás, la tradición ha adquirido su propio olor y sabor, y ha tomado una significación espiritual distinta de cualquier otra temporada”.

Entre las típicas comidas filipinas que se consumen durante la Navidad

están los *pansit* (fideos), el pastel de arroz y el lechón. “A los filipinos no les gusta el pavo”, dijo Macasero. Navidad al estilo brasileño

Pero a los brasileños sí les gusta el pavo, y es su comida tradicional de la Navidad. Los brasileños celebran la Navidad asistiendo a Misa en la tarde del 24 de diciembre –a las 9 o 10 de la noche– y después cenan con su familia a medianoche, ocasión en que algunas familias intercambian regalos. La celebración continúa con un almuerzo el 25 de diciembre.

“La medianoche es la hora de la familia”, expresó el P. Horecio Carlos Anklan, párroco de la misión brasileña Our Lady Aparecida, en Hollywood (Florida). El P. Anklan, otro sacerdote y una Hermana religiosa, atienden a una feligresía de alrededor de 800 familias, entre Miami Beach y Pompano Beach.

Entre 1,200 y 1,300 personas asisten



Angelique Ruhi-López

a las cuatro Misas en portugués celebradas cada semana en la Iglesia Our Lady Aparecida, de Pómpano. Misas dominicales en portugués también se celebran en las parroquias St. Joseph (Miami Beach), St. Catherine of Siena (Kendall), en la capilla de la escuela Archbishop McCarthy High School (suroeste de Broward) y en la misión Aparecida (Hollywood).

Otra tradición brasileña es la de celebrar la novena de Adviento, en la que grupos de aproximadamente nueve familias visitan el hogar de una familia diferente, durante nueve tardes. Las familias rezan juntas y comparten las lecturas de ese día de Adviento.

Pero no es imprescindible que la novena se realice durante nueve noches consecutivas, dijo el P. Anklan. Algunos grupos empiezan a reunirse justo antes de la Navidad, mientras otros lo hacen durante la primera semana de

Adviento. Pero fue necesario adaptar la tradición al sur de la Florida.

“Descubrimos que era muy difícil reunirse aquí durante nueve días”, explicó el P. Anklan. Algunos grupos trataban de completar las nueve lecturas durante una o dos reuniones. Entonces, la comunidad desarrolló una nueva tradición: cuatro lecturas y cuatro reuniones, una durante cada semana de Adviento.

“Ya no es una novena, pero lo llamamos reuniones de Adviento”, dijo el P. Anklan. “La idea es unirse, leer las Escrituras, y compartir”.

Los brasileños decoran sus casas con el Nacimiento y el arbolito tradicionales, aunque la Navidad ocurre en su país durante el verano, ya que Brasil se encuentra al sur del ecuador.

“Jamás en sus vidas han visto la nieve”, añadió el P. Anklan; “sin embargo, siguen teniendo árboles de Navidad”.

Para ofrecer una ventana al vientre materno

Un proyecto ecuménico creará en Hialeah un centro con equipo de ultrasonido para mujeres embarazadas.

Anne Dibernardo
The Florida Catholic

Al pensar "fuera de lo ordinario", la Oficina de Respeto a la Vida, de la Arquidiócesis de Miami, se ha unido al grupo ecuménico Heartbeat International para abrir un centro de maternidad y embarazos con equipo de ultrasonido en la ciudad de Hialeah.

Éste será el segundo centro en el condado Miami-Dade y el primero en Hialeah, que se encuentra "infectada" con clínicas de abortos, según el Rev. John Ensor, de Heartbeat International.

El centro, que contará con profesionales de la medicina, ofrecerá a las mujeres ultrasonidos gratuitos de sus hijos por nacer, así como una consulta médica. A nivel nacional, el 79 por ciento de las mujeres que consideran realizarse un aborto, cambian de parecer cuando se les ofrecen un ultrasonido y consejos prácticos. "Mientras algunos en el mo-

vimiento pro-vida trabajan para que el aborto sea ilegal, los encargados del centro trabajan para que el aborto sea innecesario", dijo Joan Crown, directora asociada de la Oficina arquidiocesana de Respeto a la Vida. "Luego de seis meses de reuniones, la Oficina de Respeto a la Vida estuvo de acuerdo en cruzar las líneas ecuménicas y colaborar en un frente unido para enfrentar este problema".

Heartbeat International es una coalición de organizaciones cristianas que trabajan para establecer centros de maternidad y embarazos en ciudades con alta incidencia de abortos.

Miami fue escogida como ciudad piloto para el proyecto, por ser una de las cuatro áreas metropolitanas de los Estados Unidos donde se concentran las clínicas de abortos, junto a Los Ángeles, Nueva York y Washington, DC.

De acuerdo con los Centros para el Control y la Prevención

de Enfermedades, cerca del 40 por ciento de los abortos en la Florida se practican en los condados de Miami-Dade y Broward.

Unas 37 clínicas de abortos han sido identificadas en el área metropolitana del Gran Miami, y la región cuenta con un solo centro con equipo de ultrasonido. Hialeah fue seleccionada por su concentración extremadamente alta de clínicas de abortos. Aunque las mujeres hispanas constituyen aproximadamente el 13 por ciento de la población, representan el 20 por ciento de quienes se han practicado abortos.

"Los hispanos deben saber que se les está atacando; sólo hay que echar un vistazo a las áreas donde se establecen las clínicas de abortos", dijo Crown al destacar el vínculo entre los abortos y la eugenesia.

"La ciudad de Hialeah tiene siete clínicas, donde se explotan los temores y las situaciones difíciles de las mujeres con embarazos no planificados", dijo el Rev. Ensor, que es autor de *Answering the Call* ("Para contestar el llamado") y fundador de "A Woman's Concern", un apos-

tolado con seis centros de maternidad y embarazos en Boston.

"Ahora son seis (las clínicas de abortos)", dijo el Rev. Ensor. "En julio, cuando comenzamos a desarrollar un comité, la providencia de Dios expuso la desgarradora crueldad, la avaricia y el espíritu verdaderamente homicida del negocio del aborto en ese mismo vecindario". Ensor se refería a una historia que recibió atención nacional, sobre un bebé que nació vivo en una de las clínicas de abortos de Hialeah, y que fue colocado en una bolsa donde se asfixió. La policía y la fiscalía investigan el caso, pero aún no se sabe si se pueden formular cargos. La clínica cerró.

Poco después de la noticia, Miryam Knigge, voluntaria del comité de desarrollo de Heartbeat, en Hialeah, visitó la clínica de abortos para fotografiarla. Mientras se encontraba allí, llegaron dos jovencitas, una de ellas embarazada. Estaban buscando ayuda.

"Nunca antes había estado en una clínica de abortos, y no sabía qué decirles. Oré y les conté lo que había sucedido, y luché con lo que debía decirles después.

Cuando me dirigía a mi casa, pensé, 'Tenemos que abrir esta clínica de Heartbeat Miami'".

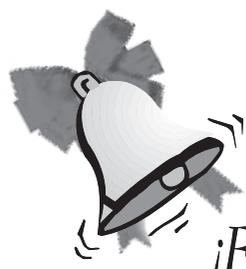
Knigge añadió que, tras leer el libro de Ensor, "me di cuenta de que cada uno de nosotros, como cristianos y católicos, debe prepararse para enfrentar este asunto cara a cara, y saber cómo reaccionar de manera positiva para ayudar a esas mujeres a tomar la decisión correcta de escoger la vida".

"Este asunto, más que algún otro, puede unir los diferentes credos, y parece que llegó el momento de hacerlo", dijo Crown.

En la actualidad, Heartbeat de Miami se encuentra comunicándose con iglesias de todas las denominaciones en el área de Hialeah para solicitar donativos con el fin de inaugurar el centro. Algunas iglesias ya han iniciado "campañas de biberones", e involucran a los fieles en este proyecto. El Arzobispo John C. Falvo, de Miami, ha motivado a las iglesias católicas a considerar cómo pueden ofrecer su ayuda.

Cómo ayudar

Llame a la Oficina arquidiocesana de Respeto a la Vida: 305-653-2966.



BOSNAN INSURANCE GROUP

*Su compañía de confianza les desea
¡Feliz Navidad y un Próspero Año 2007!*

- ◆ Comercios
- ◆ Industrias
- ◆ Casas
- ◆ Botes / Marítimo
- ◆ Seguros de casa con huracán
- ◆ Autos
(Privado, comercial y servicio)
- ◆ Camiones
(Industrial, comercial y servicio)
- ◆ Vehículos de pasajeros

2 % deducible grado "A" excelente

\$100,000 de cobertura

Sólo \$1,100 al año

305-876-9175



Comercial y Residencial

Licencia y seguro: CC # 02BS00705

305-383-7123 / 786-287-4981

Email: josecduran@bellsouth.net

24 horas de servicio

Servicio inmediato, honesto y confiable

José Durán

- Reparamos todo tipo de puertas de garage
- Venta e instalación de puertas de garage
- Reemplazo de muelles/resortes (springs)
- Reparamos y cambiamos paneles
- Instalación de abridores de puertas de garage (operador)

Estimados gratis



E & C PARRA INTERNATIONAL TILE, INC.

7800 NW 34 St
Ph: (305) 470-9920

2620 SW 137th Ave.
Ph: (305) 553-3656

285 W 24th St
Ph: (305) 883-8453

Warehouse & Showroom

3037 NW 79 Ave., Miami

Ph: (305) 594-0441 • Fax: (305) 594-2180

E-mail: losa@bellsouth.net

www.eandcparratile.com



Feliz Navidad les Desea



CROWN ROYAL



¡ESTAS NAVIDADES REGALE SALUD Y BELLEZA!

Venta de productos naturales de alta calidad para mejorar su salud, para el control de su peso natural y para verse más bella/o. ¡Realizamos envíos a todo el mundo!

"Porque ustedes lo han querido, **Crown Royal Natural Products**, la misma compañía que nos pidió en el año 2000 que les presentara Royal Colostrum, ahora también ofrece otros extraordinarios productos:

Ultra Colostrum, Alpha-Acetil, Ultra-Minerals, Ultra-Glucositin, Omega-3 y Colágeno Plus.

Nuestros envases ahora incluyen una corona en color dorado como símbolo de nuestra empresa.

Familiarícese con nuestras etiquetas y con los múltiples beneficios de cada uno de estos excelentes productos".



El más potente antiviral y antibacterial para elevar su inmunidad y defensa contra enfermedades infecciosas.



Para recuperar la memoria perdida y combatir la depresión y la ansiedad.



Una potente fórmula para eliminar toxinas y elevar los niveles de energía.



Glucosamina, Chondroitin y MSM para aliviar los dolores de la artritis.

Para una perfecta salud del corazón y de las arterias.



3 Fórmulas de Colágeno: En pastillas, en líquido y en crema para rejuvenecer su cuerpo.



www.royalnaturalusa.com

10% de descuento en las Farmacias Navarro. Válido hasta 12/31/06

Para más Información Llame al **305-785-6161**

Benedicto XVI viaja a Turquía

El Papa promueve la unidad entre los cristianos y el diálogo interreligioso.

ACI/Redacción

Con la intención de encontrarse con la minoritaria feligresía católica, alentar el esfuerzo ecuménico con la Iglesia Ortodoxa y reforzar el diálogo interreligioso, especialmente con el mundo islámico, el Papa Benedicto XVI arribó el 28 de noviembre a Ankara, Turquía, donde sostuvo encuentros con diversas autoridades gubernamentales y religiosas.

El Santo Padre fue recibido por el primer ministro de Turquía, Recep Tayyip Erdogan, además del presidente de la Conferencia Episcopal Católica de Turquía, Mons. Ruggero Franceschini, y el secretario de la nunciatura apostólica, Mons. Christophe-Zakhia El-Kassis.

El pontífice se reunió con el premier turco e hizo una visita

de cortesía al presidente Ahmet Necdet Sezer. Posteriormente, se encontró con el viceprimer ministro Mehmet Ali Şahin.

Al reunirse con el ministro de Asuntos Religiosos de Turquía, Mehmet Aydın, el Papa Benedicto XVI destacó los puntos en común entre cristianos y musulmanes, que deberían permitir un diálogo "sincero entre amigos", y recordó la urgencia de que se garantice la libertad religiosa.

El Santo Padre insistió en que el diálogo entre cristianos y musulmanes debería ser "como un intercambio sincero entre amigos", debido a que "cristianos y musulmanes, siguiendo cada quien su respectiva religión, apuntan hacia la verdad del carácter sagrado y la dignidad de la persona".

"Ésta es la base de nuestro mutuo respeto y estima, ésta es

la base para la cooperación en el servicio de paz entre las naciones y los pueblos, el mayor deseo de todo creyente y de todos los pueblos de buena voluntad", indicó.

"Como hombres y mujeres de religión, nos desafía el ampliamente difundido anhelo de justicia, de desarrollo, de solidaridad, de libertad, seguridad, paz, defensa de la vida, protección del medio ambiente y los recursos del planeta", agregó.

En este sentido, el Papa consideró que "podemos ofrecer una respuesta creíble a la pregunta que surge claramente en la sociedad actual, aun cuando sea frecuentemente echada a un lado: la pregunta sobre el significado y sentido de la vida, para cada individuo y para la humanidad como un todo".

"El mejor camino a tomar es el auténtico diálogo entre cristianos y musulmanes, basado en la verdad inspirada en el sincero deseo de conocernos mejor los unos a



EFE/Patrick Hertzog / POOL

El Papa Benedicto XVI sostiene una bandera turca al final de la Misa celebrada en la iglesia de la Virgen María, cerca de las ruinas de la mítica ciudad de Éfeso, el 29 de noviembre de 2006. El pontífice hizo un llamamiento a la paz en el Cercano Oriente.

los otros, respetando diferencias y reconociendo lo que tenemos en común", añadió.

Finalmente, destacó que "la

libertad religiosa, institucionalmente garantizada y efectivamente respetada en la práctica, tanto para el individuo como para la comunidad, constituye para todo creyente la condición necesaria para su leal contribución a la construcción de la sociedad, en una actitud de auténtico servicio, especialmente hacia los más vulnerables y pobres".

El 29 de noviembre, el papa sostuvo un encuentro con la minoría católica turca en la conocida "Casa de María" en Éfeso, y desde allí pidió que la Iglesia sea signo e instrumento eficaz de paz en el mundo.

ADVANCE FLORIDA
Real Estate Corporation
AC REALTY SERVICES

Una pareja de confianza para vender o comprar su casa

Araceli y Diego Quiros
Realtors y Mortgage Brokers

7811 Coral Way, Suite 120, Miami, FL 33155
Cell: 305-989-1364 Fax: 305-551-7332
Email: QUIROS@BELLSOUTH.NET

AmeriStar
MORTGAGE

Alfredo Pablo
BRANCH MANAGER
LICENSED MORTGAGE BROKER

Phone: 305-403-0500
Fax: 305-403-0501
Cell: 305-338-5652
apablo@ameristarmtg.net
www.ameristarmtg.net

Lic. Correspondent Mortgage Lender

8390 N.W. 53rd Street, Suite 116, Doral, FL 33166-1668

Mon Bien Aime - ARTÍCULOS RELIGIOSOS

Clericales y todo lo necesario para Bautizo, Confirmación, Boda y Primera Comunión

Gran selección de Precious Moments para cada ocasión

Celebre NAVIDAD honrando al Niño Jesús
con una representación de El Nacimiento en su hogar

Adquiera su Nacimiento en una de las más grandes colecciones de toda la nación.

Para su Belén tenemos ¡YA!

La figura de María y José buscando posada

El mercado con sus tiendas y accesorios
El templo • La escuela de la sinagoga
Vegetación para su Belén, árboles de olivos, palmeras regulares y datileras, higeras
Abrevaderos y cascadas con agua corriente • Papel roca y papel montaña
Figuras animadas • Paisajes

En figuras de 7 1/2" tenemos una nueva Posada y una tienda para los Reyes

305-553-6680
10780 W Flagler St., Miami FL
Entrada por la 108 Ave

"Ava y Lea"
Edición limitada de 2006
Fontanini

"El Ángel Tabitha"
Figura exclusiva del evento de 2006
Se obsequiará una cestita con espigas de trigo con su compra.

web site: www.monbienaime.com

Lunes a sábado de 10 a.m. a 6 p.m.

Artículos y Regalos para todas las ocasiones

- ✦ Libros católicos
- ✦ Artículos religiosos
- ✦ Biblias, Rosarios
- ✦ Recordatorios de Bautismo, Primera Comunión, Confirmación, etc.

Serafín
(305)558-4355

3875 W. 16 Avenue
Hialeah, FL 33012

Clases de Guitarra

Fabio Caballero
786.316.2400

En su homilía, el Papa agradeció a Dios por “la maternidad divina de María”, y afirmó que Éfeso era “uno de los lugares más queridos por la comunidad cristiana”.

“Desde este extremo de la península de Anatolia, puente natural entre continentes, invocamos paz y reconciliación ante todo para los que viven en la tierra que llamamos ‘santa’ y que es considerada así por cristianos, judíos y musulmanes: es la tierra de Abraham, de Isaac y de Jacob, destinada a albergar a un pueblo que fuera bendición para todas las gentes. ¡Paz para toda la humanidad! ¡Que se cumpla pronto la profecía de Isaías (...) ‘¡No levantará espada nación contra nación ni se ejercitarán más en la guerra!’”, exclamó.

El papa consideró motivo de “alegría y alabanza a Dios” que en la ceremonia participasen católicos de diversos ritos.

El 30 de noviembre, Benedicto XVI y Su Santidad Bartolomé I, Patriarca Ortodoxo de Turquía, firmaron una declaración conjunta en el Patriarcado Ecuménico de Estambul, en la que renovaron el compromiso evangelizador de católicos y ortodoxos, y pidieron la unidad de los esfuerzos ante la secularización que se extiende sobre todo en el mundo occidental.

En el documento, ambos líderes religiosos sostienen que “como pastores hemos reflexionado sobre todo acerca de la misión de anunciar el Evangelio en el mundo de hoy”, y “no podemos ignorar el crecimiento de la secularización, del relativismo e incluso del nihilismo, sobre todo en el mundo occidental”.

Asimismo, destacan que han “valorado positivamente el camino hacia la formación de la Unión Europea”, y señalan que “los actores de esta gran iniciativa no dejarán de tener en cuenta todos los aspectos que conciernen a la persona humana y sus derechos inalienables, sobre todo la libertad religiosa, testigo y garante del respeto de todas las

demás libertades”.

El Papa y el Patriarca reconocen en el documento las dificultades que deben afrontar los cristianos en algunos lugares del mundo, “en particular la pobreza, las guerras y el terrorismo, así como las diversas formas de explotación de los pobres, emigrantes, mujeres y niños”.

Ambos aseguraron seguir “con interés la paz en el Cercano Oriente, donde nuestro Señor vivió, sufrió, murió y resucitó, y donde vive, desde hace tantos siglos, una multitud de hermanos cristianos. Deseamos ardientemente que la paz se restablezca en aquella tierra, que se refuerce la coexistencia cordial entre sus diversas poblaciones, entre las iglesias y las diferentes religiones. Para ello, exhortamos al establecimiento de relaciones más estrechas entre los cristianos y a un diálogo interreligioso auténtico y leal, para combatir toda forma de violencia y de discriminación”.

En la tercera jornada de su viaje pastoral a Turquía, el papa recorrió el histórico Museo de Santa Sofía, uno de los principales símbolos del país, y visitó

la Mezquita de Sultanhamet, convirtiéndose en el segundo pontífice que ingresa a un centro de oración musulmán.

En el interior de la mezquita, el Papa Benedicto XVI paseó descalzo por el recinto. Después de escuchar algunas indicaciones sobre la tradición musulmana de los viernes, el Santo Padre se dispuso a rezar durante un minuto “mano sobre mano”.

Concluida la visita a la mezquita, el Papa se dirigió a la Catedral Armenia Apostólica de la ciudad. En su discurso, destacó que el encuentro sostenido con Su Beatitud, el Patriarca Mesrob II Mutafian, “es más que un simple gesto de cortesía ecuménica y amistad”.

“Es un signo de nuestra esperanza compartida en las promesas de Dios y nuestro deseo de ver cumplida la oración que Jesús ofreció” por la unidad de sus discípulos, “para que sean uno en el Padre”, indicó.

“Las trágicas divisiones que, con el tiempo, han ocurrido entre los seguidores de Cristo contradicen abiertamente la voluntad del Señor, han generado escándalo en el mundo y han dañado

la causa más justa, la predicación del Evangelio a toda criatura”, dijo el Papa.

A continuación, Benedicto XVI exhortó a “juntos seguir rezando por la unidad de todos los cristianos, para que, al recibir este don de lo alto con los corazones abiertos, seamos testigos más convincentes de la verdad del Evangelio y mejores siervos de la misión de la Iglesia”.

El Santo Padre se dirigió después a la Representación Pontificia de Estambul, en donde se reunió primero con el Metropolitano Siro-Ortodoxo, el Patriarca Filuksinos Yusuf Çetin; y momentos después con el Gran Rabino de Turquía, Isak Haleva.

El Papa Benedicto XVI terminó su histórico viaje pastoral a Turquía el 1º de diciembre, con una Misa en la Catedral del Espíritu Santo, de Estambul, en la que recordó que la Iglesia no busca poderes o bienes, y sólo pide libertad para cumplir su misión de anunciar a Cristo.

En este sentido, precisó que “la misión de la Iglesia no consiste en defender unos poderes, ni en obtener riquezas; su misión es ofrecer a Cristo, hacer partí-

cipes a las personas de la vida de Cristo, el bien más precioso del ser humano, que Dios mismo nos da en su Hijo”.

Por eso, indicó que “la Iglesia no quiere imponer nada a nadie y pide simplemente poder vivir libremente para revelar a Aquel que no puede esconder, a Jesucristo. Acoged siempre al Espíritu de Cristo, y por tanto, estad atentos a los que tienen sed de justicia, de paz, de dignidad y de consideración para ellos mismos y para sus hermanos”.

“Junto con María, pidamos a Cristo Señor: Envía tu Espíritu Santo sobre toda la Iglesia; que habite en cada uno de sus miembros y que haga de ellos mensajeros de tu Evangelio!”, exclamó.

En la Misa papal participaron miembros de diferentes comunidades de la ciudad y de diversos ritos de la Iglesia Católica. También estuvieron presentes el Patriarca Ecuménico de Constantinopla, Bartolomé I, el Patriarca Armenio Apostólico, Su Beatitud Mesrob II, el Metropolitano Siro-Ortodoxo, Filuksinos Yusuf Çetin, y los representantes de las iglesias protestantes.



Teresa L. Tarragona
Realtor Associate

Residencial • Comercial • Renta
Experiencia, Etica Y Honestidad
Llama Ahora!

Cellular: 786-208-8867
Oficina: 305-267-1777

Céntrica Area en Fontainebleau. 1 Cuarto / 1 1/2 Baño -
873 sq.ft. \$185,000. Llamar para cita.

Advance Florida • Real Estate Corporation • AC Realty



¡PERFECTO PARA NAVIDAD!

**CUBA, I REMEMBER YOU/
CUBA, TE RECUERDO**

Cuentos cortos bilingües sobre
la niñez en Cuba en los 1950 y 60.
En venta con Airleaf Publishing

Por el Dr. OSCAR M.
RAMÍREZ ORBEA, Ph.D. (www.airleaf.com)/ 1-800-342-6068



**Les desea feliz Navidad
y próspero año 2007**

**Y los invita los domingos a la Parroquia Santa
Marta, en 9301 Biscayne Blvd:**

5:00 PM: Confesiones; **9:00AM - 2:00 PM y**
5:30 PM: Santo Rosario; **5:00 PM - 8:00 PM:**
6:00 PM: Santa Misa; **Librería abierta al público.**

305.762.1238 ó www.cofradiachiusa.org

Blue Sky
FOOD BY THE POUND

ATENDEMOS TODO TIPO DE FIESTAS
Restaurante y comida para llevar

TEL.: 305.642.4388 **5% de descuento con este aviso;**
FAX.: 305.642.8463 **en este local únicamente**

3803 W Flagler St.
Miami, FL 33134

**Usamos ingredientes frescos
y aceite libre de colesterol**



Librería y Artículos Religiosos
“Maná, pan para el espíritu”

Gran colección de figuras y accesorios para su Nacimiento
y toda clase de artículos navideños

Libros □ Rosarios □ Recordatorios □ Biblias y mucho más
Artículos de las conocidas Casas Fontanini y Precious Moments

10855 SW 72 St. Suite 51, Miami, FL 33173

Tel: 305.271.0065 Fax: 305-271-0054

Lunes a viernes: 10:00 a.m. - 8:00 p.m. ♦ Sábados: 10:00 a.m. - 6:00 p.m. ♦ Domingos: 12:00 md. - 5:00 p.m.

Traiga este anuncio
y reciba un 10%
de descuento en
su compra

SANTIAGO CÁRDENAS M.D.

**"Solución científica
y cristiana a su
enfermedad o accidente"**



305-882-1100

El VIH y el SIDA son asuntos del pueblo de Dios



**Brenda Tirado
Torres**

Imagínese que está en una situación desesperada y necesita oración por usted mismo o por un ser amado, pero no puede pedirla por miedo o vergüenza.

Eso es, precisamente, lo que la inmensa mayoría de quienes viven con el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) o el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA), o quienes se encuentran afectados por los mismos, experimentan cada día: cónyuges, hermanos y hermanas, tíos, abuelas, nietos y amigos temen mencionar los nombres de sus seres amados por temor al “qué dirán”.

¿Quiénes son responsables por infundir tanto temor? Mientras continuemos tratando el VIH y el SIDA como motivos para avergonzar y ridiculizar a otros, cada uno de nosotros es responsable por la manera en que nues-

tras hermanas y hermanos son estigmatizados y rechazados por la sociedad y nuestras comunidades de fe.

A pesar de que este año el mundo conmemora un cuarto de siglo desde que el primer caso de SIDA fuera diagnosticado en los Estados Unidos; de que más de 70 millones de personas han sido infectadas con el VIH a nivel mundial, y más de 25 millones han muerto y unos 40 millones viven con la enfermedad; de que cada minuto ocurren 11 nuevas infecciones en el mundo y ninguna parroquia carece de casos de VIH y SIDA, aún encontramos personas que cuestionan la existencia de este apostolado.

¿Por qué –preguntan– se tiene un apostolado específicamente dedicado al SIDA, y no uno para la diabetes, el cáncer o la hipertensión? Porque otras aficciones –les responderíamos– no conllevan el rechazo y el morbo que, automáticamente, se asocia con la primera. Cuando una persona solicita oración en su comunidad por un ser amado que padece de cáncer, por ejemplo, no falta quien se le acerque para intere-

sarse por su ser querido; su familia y el nombre de la persona enferma son recordados en los grupos de oración. En cambio, las personas afectadas por el VIH y el SIDA lo ocultan, al sentir que compartirlo implicará el prejuicio de los miembros de su parroquia.

Para ofrecer una respuesta auténticamente cristiana a los retos que nos presentan el VIH y el SIDA, el Secretariado de Asuntos Hispánicos de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB, por su sigla en inglés) ha establecido un grupo de trabajo sobre VIH y SIDA integrado por miembros de la Red Nacional Católica del SIDA (NCAN, por su sigla en inglés), el asesor especial sobre VIH y SIDA para Caritas Internationalis y el mismo director del secretariado. Su propósito es educar a la comunidad católica latina mediante actividades, novenas, Misas y servicios de oración, sobre la atención pastoral a las personas afectadas por la enfermedad.

Uno de los ejemplos más dolorosos que hemos conocido es

el de un joven muy activo en su comunidad parroquial, quien solicitó oración en un retiro porque había sido diagnosticado como portador del VIH. Al día siguiente, el director del retiro le indicó que debía abandonar el grupo, porque el joven “no era digno” tan siquiera de entrar en la capilla. ¿Cómo podemos pensar que alguien no es digno de estar ante la presencia de Jesús?

Gracias a Dios, nuestros obispos continúan elevando sus voces proféticas sobre este asunto. En diciembre del año pasado, la Conferencia de Obispos Católicos de la Florida emitió una Carta Pastoral en la que declara, entre otros aspectos, que “las personas que viven con VIH y SIDA, sus amigos y familiares, tienen una necesidad particular de sentir el apoyo de sus hermanas y hermanos católicos durante su jornada con la enfermedad”. Los líderes católicos se comprometieron a apoyar el apostolado con educación, cuidado pastoral y colaboraciones entre las diócesis, y con otros apostolados católicos de VIH y SIDA. Otros obispos, tanto en los Estados

Unidos como a nivel mundial, se han declarado en favor de la acogida cristiana de las personas afectadas por la enfermedad. Si nuestros líderes religiosos nos han instruido de dicha manera, ¿por qué insistimos en saber cómo una persona se infectó, cuando Cristo nunca preguntó cómo se enfermaron las personas a quienes sanaba?

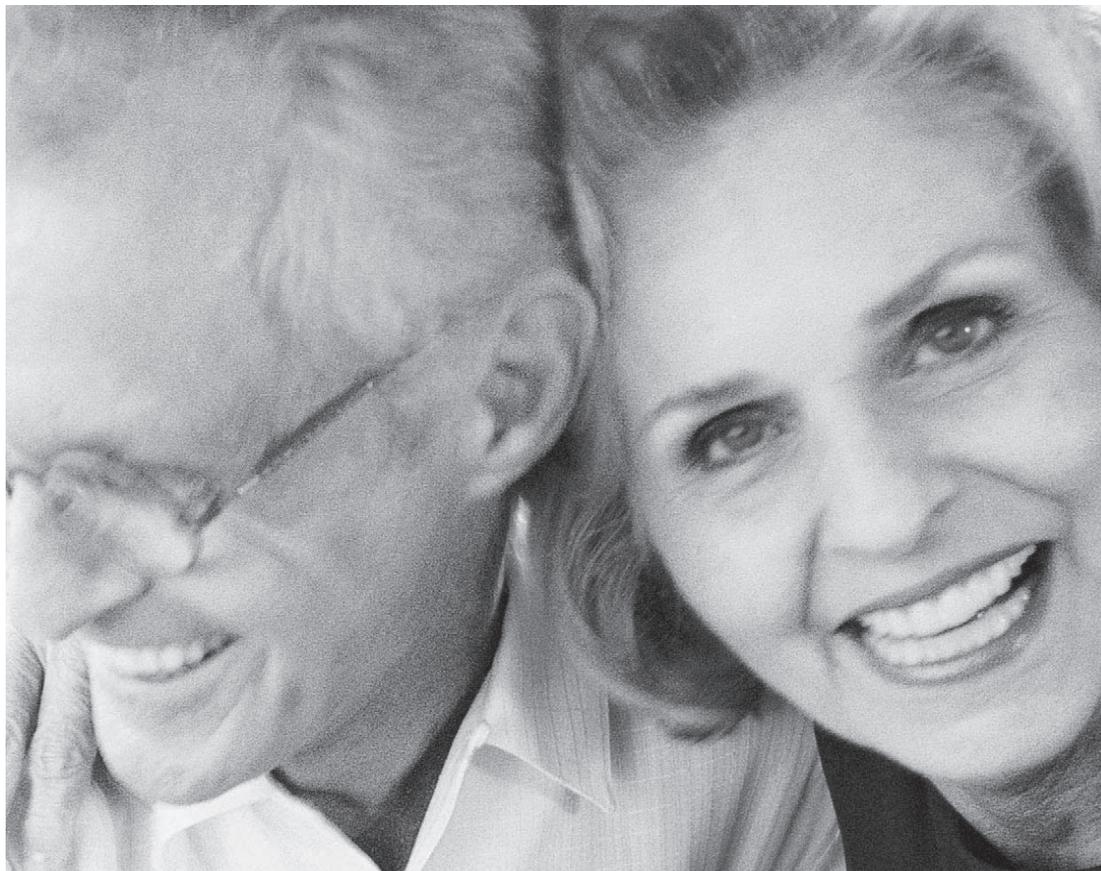
El pasado 1° de diciembre, Día Mundial del SIDA, recordamos a las personas que se encuentran afectadas por la enfermedad en cada una de nuestras parroquias. ¿Quiénes son esas personas? Entre otras, usted y yo mismos, porque, cuando uno de nosotros se infecta, todos somos afectados. El VIH y el SIDA son, sencillamente, asuntos del Pueblo de Dios.

Para obtener más información, visite: www.ncan.org, www.atlantaaidsmiistry.org, y www.usccb.org/hispanicaffairs.

Integrante del grupo de trabajo sobre VIH y SIDA del Secretariado de Asuntos Hispánicos de la USCCB.

btorres@yahoo.com

El amor de un ser querido nunca se cansa y nunca termina.



El verdadero amor promete una unión sincera en la vida y en la muerte. Perpetúe ese compromiso al tomar el primer paso y escoger juntos el lugar de descanso eterno así como escogieron juntos el camino en la vida.

Los Cementerios Católicos le ofrecen ese lugar de oración y lleno de paz, con jardines y monumentos que hablan de recuerdos y promesas. Our Lady of Mercy en Miami y Our Lady Queen of Heaven en Broward son campos santos donde se respetan las tradiciones de fe que los ha unido a través de la vida.

Nuestros consejeros le orientarán con nuestra variedad de servicios y facilidades de pago únicas. Planifique con amor y sensatez! Llámenos hoy!

0% interés. Pagos a plazos hasta 84 meses. **\$25⁰²***

*mensual, por persona, incluye lote, bodega y gastos de abrir y cerrar o lápida. Sin cargos de intereses.



**Cementerios Católicos de la
Arquidiócesis de Miami**

Respetando nuestras tradiciones.

800-988-9996



Un milagro de amor



P. Eusebio Gómez, OCD

Era una pareja de jóvenes esposos que se acercaron a la Guadalupeana para darle gracias por su hijo, no porque estuviese enfermo, sino "no más porque ha nacido".

Un niño es un regalo de Dios, y como regalo se tendría que proteger, dar la vida por él, jamás arrebatárle la vida. Pero, ante un niño indefenso, el ser humano reacciona a veces con signos de muerte.

¿Valoramos la vida? Precisamente los que más tienen para cuidar y criar a los niños, no los aceptan. Muchos niños no son bienvenidos; prueba de ello es que hay madres que han decidido acabar con el hijo en sus

mismas entrañas.

Decía Jesús que Dios no quiere que se pierda ni uno solo de los pequeños (Mt 18,14). Cada familia tiene que poner gran empeño en acoger a los niños, en especial a los más débiles.

No hay nada más grande para unos padres que dar la vida por sus hijos. Esa suerte tuvo Daniel Bussot, niño cubano que salió con sus padres de Cuba acariando el juguete de la libertad. Unas olas hundieron el barco donde viajaban los tres, y sus padres le dieron el único salvavidas al muchacho. Mientras ellos se hundían en lo profundo del mar, Daniel pudo llegar a tierra ayudado por la solidaridad de unos corazones generosos.

Otra niña fue la única superviviente de un accidente aéreo en Colombia, en 1994. Unos pescadores que la recogieron del cieno se apoderaron de su cadena de oro y luego la dejaron a su suer-

te. ¡Es increíble que unos seres humanos puedan aprovecharse de la desgracia ajena, dejando la vida a la intemperie!

Nos nació un Salvador. Desde entonces es posible el amor, el milagro, la vida, que está llena de milagros. Más aún, la vida es para hacer milagros.

El amor lo puede todo: hace ligeras las cargas pesadas, hace dulce lo sabroso, fácil lo difícil y posible lo que parece imposible.

Cuando se mira con amor, todo cambia en la vida: el paisaje, las personas, la monotonía... Cambia la realidad más difícil, pues "el amor, según yo he oído decir, mira con unos anteojos que hacen parecer oro al cobre, a la pobreza riqueza, y a las legañas perlas", según Miguel de Cervantes.

El amor pone alas en la vida. "Gran cosa es el amor; él solo hace ligero todo lo pesado y lleva con igualdad todo lo desigual. Pues lleva la carga sin carga", proclamó Tomás de Kempis. Para Dios, que es Amor, todo es posible.

Las personas que aman tienen una virtud especial para ver todo lo bueno en el corazón de los otros y del mismo mundo.

El amor llena el alma de libertad. "Ama y haz lo que quieras", decía San Agustín. Porque si el amor es el que guía tu vida, realizarás grandes empresas. Si el amor guía a la humanidad, habrá paz, luz, alegría.

"Los seres humanos que quieren tener una vida hermosa, no lo pueden lograr ni por nacimiento, ni por honores, ni por riqueza, ni por cualquier otra cosa, sino únicamente por amor", escribió Platón.

El amor acerca, une, asemeja... Mientras reina el buen entendimiento, desaparecen las sospechas y las rencillas. Para amar es necesario creer en el amor. Quien ama, confía. Todos los que creen en el amor, aman, y su vida es un canto al amor.

El amor da vida, libera, armoniza, ilumina, mientras que el odio engendra muerte, paraliza, confunde, oscurece.

Todos deseamos recibir amor,

pero no siempre estamos dispuestos a darlo. "El mejor medio para hacerse amar es amar; y ser amados es el medio para ver seguidos los propios ejemplos, escuchadas las propias palabras, eficaces los propios consejos, creídas las propias afirmaciones, adoptadas las propias creencias", según Charles de Foucauld. "Donde no hay amor, siembra amor y recogerás amor", advirtió San Juan de la Cruz.

Una de las grandes tareas de los seres humanos es enseñar a amar y volver al amor a quienes lo hubieran perdido. Dios ha creado a la persona para amar, y todos deberíamos ser conscientes de ello. El que lo descubre tiene la varita mágica de hacer milagros. Algo que está al alcance de todos, niños y grandes, pobres y ricos, guapos y feos.

Cada niño que nace es un milagro de amor, y Dios sigue confiando en los seres humanos.

Director del Centro de Espiritualidad Carmelita
eugona46@hotmail.com

Ahora es el momento de obtener lo máximo de su Medicare.

La inscripción abierta es desde el 15 de noviembre hasta el 31 de diciembre.

Complete la Lista de Verificación de Inscripción de Medicare.

Qué hacer:

- Revise sus planes actuales de salud y de recetas médicas.
- Si está satisfecho con sus costos, cobertura y el servicio al cliente que recibe actualmente, no necesita hacer nada.
- Si quiere hacer un cambio, revise otras opciones. Pudiera haber planes que respondan mejor a sus necesidades.
- Inscríbase lo más pronto posible si va hacer un cambio. Hacerlo evitará cualquier inconveniencia en la farmacia a partir de enero.

¡Verifique si puede obtener Ayuda Adicional!

Muchas personas con Medicare están recibiendo la ayuda adicional que paga por sus gastos de medicinas recetadas. Infórmese más llamando GRATIS al 1-800-MEDICARE o visite su oficina local del Seguro Social para obtener una solicitud para la ayuda adicional. Si usted ya no califica para la ayuda adicional busque programas locales y estatales que le ayudan a pagar por sus gastos de medicinas recetadas.

Dónde obtener ayuda:

Asista a un evento de Medicare en su comunidad.

Llame GRATIS al
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)
(Los usuarios de TTY deben llamar
al 1-877-486-2048)

Visite www.medicare.gov por Internet para comparaciones de planes.

*Mi Salud.
Mi Medicare.*



PARA EDIFICAR LA CIUDAD DE



Cuándo supo que deseaba ser sacerdote:

“Cuando estaba en la escuela superior, consideré seriamente convertirme en sacerdote. Por eso, cuando terminé los estudios, dar el paso fue algo muy normal para mí. En realidad no sentía que hubiese algo más que me dejara satisfecho”.

A qué se hubiese dedicado si no fuera sacerdote:

Maestro, consejero o ingeniero de sonido.

Cuál fue la persona que más se sorprendió por su vocación:

Al principio, sus padres estuvieron sorprendidos, pero luego le brindaron todo su apoyo. “No sé si lo esperaban de mí, porque me gustaba mucho el baile y la música. Pasaba mucho tiempo haciendo vida social”.

Lo que lamenta:

“Nunca he lamentado esta decisión... Te das cuenta de que tu vida no es tuya. Se la entregaste a Dios y está en Sus manos. Para mí, esta jornada ha sido muy emocionante”.

Qué hace en sus días libres:

Caminar en la playa, leer, salir con amistades, ver una buena película. “También paso mucho tiempo con parejas, y eso enriquece mi vida. Después de pasar suficiente tiempo con ellos, le das gracias a Dios por el celibato y por tu paz y tranquilidad”.

Películas favoritas:

El Padrino y *The Sound of Music*.

Serie favorita de TV:

“El cura de la TV no ve TV”.

Qué colecciona:

Cuando era DJ, tenía 5,000 discos. Ahora tiene 2,000 discos compactos. “La música es una de las cosas que más disfruto, mi iPod y todos mis CDs. Mucha música”.

“ Te das cuenta de que tu vida no es tuya. Se la entregaste a Dios y está en Sus manos. Para mí, esta jornada ha sido muy emocionante. ”

Su gran decepción:

“Cuando la Iglesia es más rígida que abierta, más canónica que orientada al Evangelio. Quisiera ver una Iglesia que fuera más como el padre de la parábola del hijo pródigo, más abierta a todos”.

Su mayor gozo

Celebrar la Misa, “predicar y poder comunicar un mensaje que sea profundo pero práctico”.



A la edad de 12 años, el P. Cutié (en la foto, a la izquierda, cuando tenía 15 años) y su primo Robert Cutié iniciaron un negocio como *disk-jockeys* para fiestas. “Animábamos fiestas, *bar mitzvahs*, todo lo que puedas imaginar. Siempre fui muy ecuménico”. Cerró el negocio cuando entró al seminario, a los 18 años de edad.

El aspecto más difícil de ser sacerdote:

“Cuando la gente no te trata como un ser humano común y corriente; cuando tratan de convertirte en un pequeño dios”.

El estereotipo del sacerdocio que debe ser descartado:

“Que un sacerdote es aburrido, que está desconectado y es distante. Muchos sacerdotes son personas que se preocupan por los demás y están verdaderamente conectados con la gente y la realidad, e intentan dirigirse a esa realidad”.

Su crítico más severo:

Mi equipo de trabajo en Radio Paz. Pero ellos son como mi familia, así que me dicen las cosas de la manera en que las ven. Todos necesitamos buenos críticos”.

Sobre ser famoso:

“Cada sacerdote es una figura pública. Yo, como que me convertí en una figura ultra pública. Es algo así como un reto, porque a veces quieres estar solo cuando llegas a algún lugar”.

¿Cómo puede un sacerdote dar consejos sobre el matrimonio y las relaciones?

“No voy a un psiquiatra porque creo que él tenga problemas matrimoniales. Voy a un psiquiatra porque pienso que él (o ella) puede ayudarme. Un sacerdote célibe quizás sea una de las personas más objetivas al hablar del matrimonio, porque no te va a hablar de su matrimonio. Te hablará sobre tu matrimonio”.

Su gran logro:

“Haber podido llegar a tantas personas con un buen mensaje. Creo que poder ser un instrumento de motivación, de inspiración, de fe, sería mi mayor logro.”

Lo que más teme:

“No llevar a cabo lo que Dios me ha pedido que realice”.



P. ALBERTO CUTIÉ

Párroco, St. Francis de Sales, Miami Beach; Presidente y Director General de Pax Catholic Communications

El Padre Cutié nació el 29 de abril de 1969 en San Juan, Puerto Rico, hijo de cubanos exiliados. Su familia se mudó a Miami cuando tenía siete años. Creció en la parroquia St. Timothy; se graduó de la escuela superior Southwest Miami, y fue ordenado sacerdote el 13 de mayo de 1993.

En 1998, la cadena Telemundo le ofreció un programa al estilo del de Oprah, “Padre Alberto”, el cual fue transmitido a través de los Estados Unidos y Latinoamérica hasta enero de 2001. De 2001 a 2002 fue el anfitrión de “América en Vivo”, un programa semanal de entrevistas en vivo en la cadena GEMS (ahora Mun2). Desde abril de 2002, es el anfitrión de “Hablando Claro con el Padre Alberto”, en la cadena EWTN, de la Madre Angélica. Tiene un programa diario en la radioemisora arquidiocesana, Radio Paz; seis días a la semana escribe una columna para El Nuevo Herald, y recientemente publicó un libro, *Ama de verdad, vive de verdad: Siete caminos para lograr una relación sólida y duradera*, cuya edición en español debutó en el primer lugar de la lista “Críticas”, de los libros más vendidos.



Archdiocese of Miami
9401 Biscayne Boulevard
Miami, Florida 33138
305.762.1043 Fax 305.751.6227

Navidad: Dos vivencias opuestas



P. Eduardo M. Barrios, SJ

Cuando se acerca el 25 de diciembre, muchísimas personas se aprestan a celebrar por todo lo alto tan señalado día del calendario cristiano. Entre las diferentes maneras de

festejar la Navidad, vamos a presentar dos bien opuestas:

I. Luces vs. LUZ. Algunas familias pondrán énfasis excesivo en la luz eléctrica para deleite de la FPL, que les pasará pingües facturas. Sus residencias se verán con todos los árboles del jardín revestidos de incontables series de luces multicolores. Hasta las casas mismas quedarán recubiertas de lucecitas a granel por dentro y por fuera.

Pero, en cambio, no faltarán quienes enfatizan la LUZ con mayúscula, la interior, la simbolizada en tantos textos bíblicos. La narración del anuncio a los pastores dice: “La gloria del Señor los envolvió con su luz” (Lc. 2,9). En Navidad se trata de quedar iluminados por Aquel que, ya adulto, diría: “Yo soy la Luz del mundo; el que me siga no caminará en tinieblas” (Jn. 8,

12).

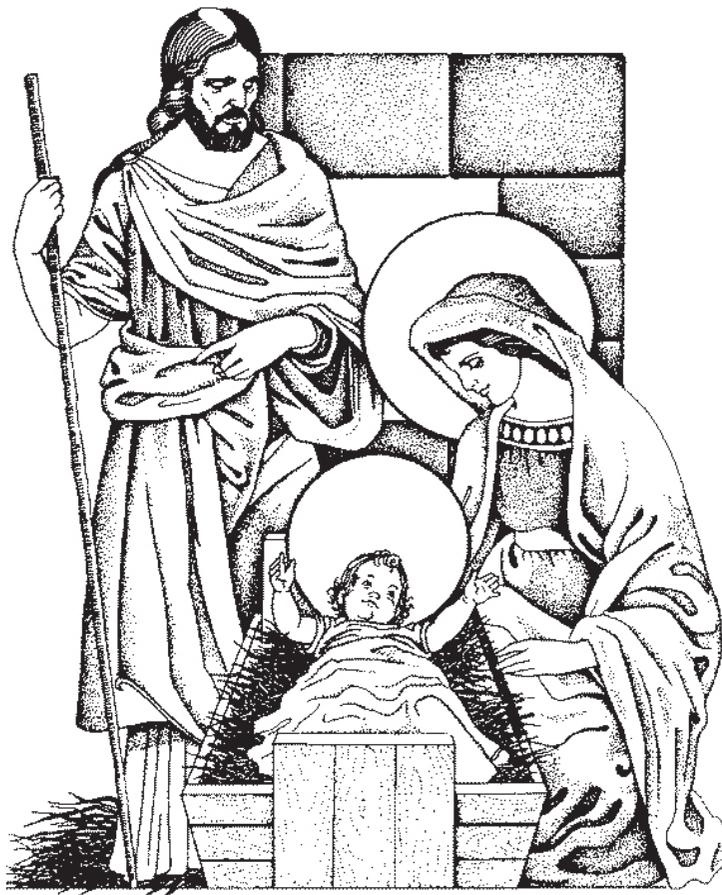
II. Regalos vs. DON. A muchas personas les aterroriza la Navidad, pues se sienten obligadas a comprarles regalos a toda la parentela y amistades, para regocijo de las tarjetas de crédito y del comercio. No pocos compradores quedan endeudados. Por supuesto que hay mucha “regaladera” interesada. Gastan consolándose con la esperanza de la reciprocidad; regalan en son de “doy para que me den”.

Otros, en cambio, captan que la Navidad consiste en acoger el DON de Dios. “Tanto amó Dios al mundo que le dio a su Hijo Único, para que todo el que crea en Él no perezca, sino que tenga vida eterna” (Jn. 3, 16).

Y ése es el regalo principal que hemos de compartir, según dice la oración sobre las ofrendas de Epifanía: “Los dones de la Iglesia no son oro, incienso y mirra, sino Jesucristo”.

No está mal algo de intercambio de regalos materiales, pero hechos con amor, desinterés y como símbolos del DON, que es el mismo Jesús.

III. Adornos vs. MEMORIALES. Las calles, los comercios y los hogares se verán recargados de ornamentación invernal. Todo se reduce a lo nevado, a arbolitos con escarcha, a cervatillos, alces y trineos al estilo Disney o Lla-



dró. Adornos inocentes y puros, sí, pero sin referencia específica a la Navidad.

Pero, afortunadamente, también habrá muchos lugares en los que no faltarán los “nacimientos” o “belenes”, es decir, imá-

genes que reproducen la escena de la llegada de Jesús al mundo. Esas artísticas representaciones del Niño Jesús, la Virgen María, San José, el ángel y los pastores con sus rebaños sirven de memorial, pues recuerdan que se trata

de celebrar la llegada del Salvador. La escena del nacimiento histórico ayuda a que se viva el prefacio de la solemnidad: “Para que conociendo a Dios visiblemente, Él nos lleve al amor de lo invisible”.

IV. Hartura y embriaguez vs. PLENITUD. Muchos identifican la Navidad con la gastronomía. Se ponen como meta abarrotar las despensas de comidas y bebidas exóticas para beneplácito de supermercados y licorerías. Creen que no hay verdadera celebración sin quedar bien hartos y pasados de tragos.

Pero otros recordarán las palabras del prólogo joánico: “De su plenitud todos nosotros hemos recibido gracia en abundancia” (Jn. 1, 16). Y por eso los cristianos comprometidos darán la máxima prioridad a la Misa de Medianoche (o de Gallo), el 24, o a la del 25, pues la Liturgia comunica la gracia del misterio celebrado.

No es que no se deba comer y beber mejor que otros días. No está mal hornear pavo o perrito, descorchar alguna botella y desenvolver turrónes, pero con moderación y como símbolo del alimento principal, que es Jesús mismo.

Sacerdote jesuita
Ebarriosj@aol.com

Una Navidad “especial”



Aurelio Fernández

Con los primeros descensos de temperatura, generalmente en la primera quincena de noviembre, caemos en la cuenta de que la Navidad está, como quien dice, “al doblar de

la esquina”. En lo personal —y creo que muchos compartirán esta opinión— no hay etapa mejor en el año. Es cierto que el pasar del tiempo hace que la nostalgia pese y hasta hiera, pero, aún así, durante la Navidad hay en el ambiente un espíritu de regocijo que lo impregna todo. Es como si el nacimiento de Jesús abarcara cada una de las facetas

de nuestra vida, y cubriera esta época con un manto de esperanza y confianza en un futuro mejor.

El año pasado tuve la extraordinaria experiencia de compartir gran parte de la Navidad con David, un hermoso niño de 4 años que me mostró, quizás de la manera más eficaz, el maravilloso encanto que encierra esta estación tan singular. Y es que David es un niño con “necesidades especiales”, uno de esos millones de seres para los cuales la palabra *futuro* encierra una incógnita de proporciones insondables.

A pesar de que hoy en día existen numerosos programas de ayuda, así como un sin fin de recursos y técnicas, con los que padres y educadores pueden contar para promover y desarrollar la inteligencia y

el aprendizaje en este tipo de niños, no hay duda de que es una tarea ardua, en la que familiares y maestros deben derrochar paciencia, perseverancia y mucho amor.

Pero volvamos a David, quien, a pesar de su corta edad, es todo un personaje. Es un niño robusto, que tiene como preferencias fundamentales la comida y la música. A pesar de sufrir ciertos trastornos que le impiden expresarse con claridad, David es asombrosamente comunicativo y solidario.

Goza cuando las personas visitan su casa, y personalmente se encarga de informar a todos del arribo de los recién llegados. Es eminentemente inclusivo, y le gusta que todos a su alrededor participen de lo que él considera importante. Su ternura es digna de admiración, pues, a

diferencia de otros niños de su edad, tiene una sensibilidad peculiar para detectar cambios de ánimo y percibir emociones, lo que lo hace extremadamente afectivo. Recuerdo que, en una ocasión, se sentó a mi lado y me echó el brazo por arriba del hombro, como si fuera un amigo cualquiera. Les confieso que aquel gesto es de los que no se olvidan; aun más: sirven para reflexionar seriamente sobre estos pequeños, que abundan entre nosotros y a los que muchas veces descartamos y evitamos.

Ahora, en los albores de la Navidad, al meditar en Jesús niño, pienso en el pequeño David. Ambos nacidos a un mundo muchas veces hostil; ambos, quizás, con la misión de hacer de la inocencia y el candor la mejor de las armas para combatir tanto

egoísmo y tanta mezquindad. Ambos, en fin, mostrando al mundo que la Navidad es vida que se renueva y comparte todos los días. Ambos asistidos con el ejemplo de sus madres, que supieron decir *Sí* en cada momento, y son vivo reflejo del amor incondicional que el Señor tiene por sus creaturas.

No sé a cuántos Goliats se tendrá que enfrentar nuestro David a lo largo de su vida, pero estoy seguro de que el Niño del pesebre bendice y asiste de modo especial a todos estos pequeños ángeles, que nos recuerdan con sus entrañables detalles la frase de Antoine de Saint Exupéry en su libro inmortal, *El pequeño príncipe*: “Lo esencial es invisible a los ojos, sólo se ve bien con el corazón”.

afernan1@mdc.edu

Navidad en la voz de Cristy Arias

Ileana Armengol

Especial para La Voz Católica

El viernes 17 de noviembre, en el Teatro "Manuel Artime", tuvo lugar el concierto "Cantemos en Navidad", el cual resultó ser un precioso regalo navideño con el que nos obsequiaron Cristy Arias y su magnífico elenco de músicos y bailarines, con la coreografía de Isabel Díaz.

El programa contó no sólo con la angelical voz de Cristy y su repertorio de lindísimas canciones, sino también con el amor, la paz, la alegría y la inquebrantable fe que irradiaba su presencia, con un contagioso entusiasmo que levantó el ánimo de todos.

Numerosos momentos conmovedores formaron parte del programa, entre los cuales se destacan el dúo que Cristy cantó con su hermana,

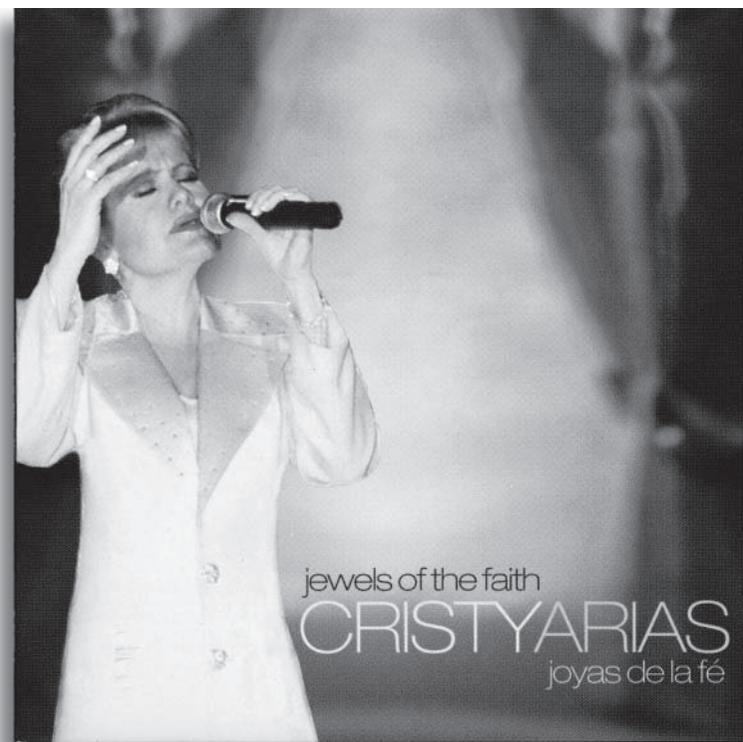
la también inmensamente talentosa Celia Miranda –con la que nos relató anécdotas de su niñez–, y el que cantó con su esposo, Miguel Arias, quien, a pesar de sus impedimentos físicos, entró en escena con una emotiva interpretación de *Quiéreme mucho*. La versión del Padre Nuestro (en inglés) y del Ave María también se encuentran entre los momentos más emocionantes del concierto; pero, tal vez, ninguno superó la pasión con la que Cristy estrenó su primera composición musical, una bellísima canción inspirada en el Evangelio de Juan 3:16, titulada *Tanto nos quiso*.

Un selecto grupo de músicos, cuya contribución al éxito del programa es indiscutible, acompañó a Cristy al piano, en la batería, con el bajo y con dos voces de fondo. El reconocido tenor Armando Terrón también

aportó su enorme talento, interpretando varias canciones de tema religioso con gran afectividad. La dirección musical estuvo a cargo del reconocido director y arreglista peruano Paul Hoyle, ganador de un premio Grammy en 2005.

A Cristy Arias no la veía desde los años en que yo asistía regularmente a la Misa dominical de Epiphany, y siempre me impresionaba su melodiosa voz vibrando desde el coro. Hay que reconocer que, en la noche del concierto, Cristy lucía tan espléndida como hace varios años, y que su mágica presencia, una vez más, nos deleitó a todos durante un par de horas. Salí del auditorio con una enorme sensación de bienestar espiritual y un profundo agradecimiento hacia Cristy Arias.

Máster en Bibliotecología y Ciencias de la Información.



The Nativity Story ("El relato de la Navidad")

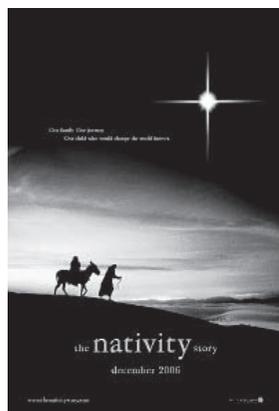
Soledad Rothstein

Especial para La Voz Católica

Después de tantas producciones navideñas de Hollywood cuyas historias giran en torno a Papá Noel, sus ayudantes y hasta la decoración más llamativa, ya era hora de que un estudio cinematográfico realizara una superproducción basada en una tema bíblico. Esta iniciativa viene con un cierto aire de oportunismo, debido al no olvidado éxito taquillero de *La Pasión del Cristo*, película producida y dirigida por Mel Gibson. Sin embargo, en *The Nativity Story* ("El relato de la Navidad"), la directora Catherine Hardwicke (*Thirteen*) y el escritor Mike Rich (*The Rookie*) decidieron alejarse de la controversia generada por las escenas más cruentas de *La Pasión del Cristo*, produciendo una película

más bien conservadora y hasta por momentos un poco insípida.

A excepción de algunas libertades creativas, *The Nativity Story* es, en líneas generales, fiel al relato bíblico, debido al arduo trabajo de los escritores y productores, que invirtieron largas horas consultando a historiadores y teólogos para ofrecer un relato auténtico. Además, el respaldo monetario detrás de la producción no escatimó esfuerzos para encontrar las locaciones perfectas y un elenco internacional y talentoso, encabezado por Keisha Castle-Hughes (María), la niña nominada a un Oscar por su actuación en



Whale Rider, y Oscar Isaac (*Guerilla*) como José. Pero –y aquí reside el problema principal– la película no profundiza lo suficientemente en el personaje de María. Al inicio es presentada como una adolescente que parece rebelarse ante un matrimonio forzado, pero luego

no muestra mayor emoción al saber que va a concebir a su Hijo fuera del matrimonio, pecado que en esa época era castigado con la lapidación. Por el contrario, es José el personaje con el cual el público se identifica. Es él quien demuestra emoción, miedo, vergüenza y, finalmente, entrega. El personaje de José va desarrollándose, mostrando tantos matices que lo hacen un personaje creíble y humano. Mientras María acepta todo, sin vida o pasión, porque es la voluntad de Dios, José lo acepta todo no sólo por Dios, sino también por amor.

Uno de los momentos más discutibles de la película es la presentación de los Reyes Magos como si fueran los "Tres Amigos"; al parecer, el escritor quiso incluir un poco de comicidad, pero sólo consigue confun-



dir al público, que ya tiene otras distracciones, como la de oír a los actores hablando en inglés con un acento intencionalmente muy marcado, y una narración de fondo que se oye en ciertos momentos.

En general, la película no es mala, pero se trata de una historia tan conocida universalmente, que es difícil no esperar un producto más logrado e inspirador. Después de todo, es la historia del Mesías, del que cambió la vida de todas las generaciones siguientes.

Lo mejor de la película –aparte de la actuación de Isaac– es la fotografía: simplemente espectacular, y la primera media hora donde la cruda realidad de la

vida de los judíos de esa época es captada con veracidad. Hacia el final, cuando los campesinos se acercan a adorar al recién nacido, se siente un momento de verdadera emoción, al recordar que el niño Jesús nació entre los más pobres para traer un mensaje de fe y esperanza.

De todas maneras, se aprecia el esfuerzo de los realizadores por producir una película visualmente de primera, con una historia fiel a la creencia cristiana. Por eso mismo, ésta ha tenido el honor de ser la primera película estrenada en el Vaticano antes de su estreno en los Estados Unidos.

Reportera y crítica independiente.

FABULOSA EXCURSION A SUR AMERICA

16 al 29 de Abril, 2007

Acompañada por el Rev. Padre ROLANDO CASTILLO

Visitando: Buenos Aires, Cataratas del Iguazu, Bariloche, Cruce de los Lagos Argentino-Chilenos, Puerto Montt y Santiago de Chile.

Incluye: Pasaje aéreo de ida y vuelta, 14 días, 17 Comidas, Excursiones, alojamiento en hoteles de 4* y 5*. Excursiones en Iguazu, Buenos Aires, Bariloche y Santiago. También incluye Fiesta Gaucha, Cena y Tango Show y Excursión a Viña del Mar y Valparaíso. Maletas, impuestos de hoteles, maletín de viaje, etiquetas de maletas y muchas sorpresas...

AHORRE AHORA \$ 500.- por matrimonio o \$ 250.- p/p
Reserve antes Dic. 31, 2006. Espacios Muy Limitados !!!

ITC- Club Vacations, Inc.

(305)-510-9300 - Daniel Fedro

REFLEXIONES CATÓLICAS SOBRE LA BIBLIA

17 de diciembre de 2006 3er. Domingo de Adviento (Ciclo C)

Lectura del Evangelio según San Lucas 3:10-18

En aquel tiempo, la gente preguntaba a Juan: “¿Qué debemos hacer?”

El les contestaba: “El que tenga dos capas dé una al que no tiene y quien tenga qué comer haga lo mismo”. Vinieron también los cobradores de impuestos para que los bautizara. Le dijeron: “Maestro, ¿qué tenemos que hacer?” Respondió Juan: “No cobren más de lo debido”. A su vez unos soldados le preguntaron: “Y nosotros, ¿qué debemos hacer?” Les contestó: “No abusen de la gente, no hagan denuncias falsas y conténtense con lo que les pagan”. El pueblo estaba en la duda



y todos se preguntaban interiormente si Juan no sería el Cristo. Por lo que Juan hizo a todos esta declaración: “Yo bautizo con agua, pero pronto va a venir el que es más poderoso que yo, al que no soy digno de soltarle los cordones de un zapato: Él los bautizará en el Espíritu Santo y en fuego. Tiene en la mano la pala para limpiar el trigo en su era y recogerlo después en su granero. Pero la paja, la quemará en el fuego que no se apaga”. Y con muchas otras palabras anunció la Buena Nueva al pueblo.

Comentario breve:

En esta escena, Juan aclara que él no es el Mesías que Israel esperaba, y a través de una serie de preguntas, explica lo que la conversión y el arrepentimiento significan. La conversión verdadera se demuestra con obras de justicia. Es un modo de vivir que se traduce en renuncia al egoísmo

mo y al abuso de poder. De aprovecharse de los demás se pasa a ser provechoso para todos. Más que un cambio de ideas, la conversión es un cambio de conducta y de valores.

De atesorar ambiciosamente se pasa a compartir generosamente. Del chisme, la simulación, la mentira y la apariencia, se pasa a la más sincera transparencia. El agua derramada sobre los arrepentidos prefiguraba la efusión del Espíritu anunciada por los profetas. Así como el agua da vida al desierto, el Espíritu dará vida eterna a los que se dejan transformar por la Palabra de Dios.

Tres ideas importantes de la lectura:

- ▶ La conversión no es sólo una experiencia interior sino, sobre todo, un cambio hacia los demás.
- ▶ La verdadera conversión exige “limpiar el trigo” (elegir), “recogerlo” (actuar con decisión), para finalmente quemar la paja inútil, es decir, eliminar todo aquello que nos inmoviliza.
- ▶ Este domingo es llamado “de la alegría” (*Gaudete*); ese es el don que ilumina la verdadera conversión y el mejor signo de la presencia del Reino.

Para la reflexión:

1. Al llegar a este tercer domingo de Adviento, pregúntate: ¿Vivo mi fe cristiana con alegría? ¿Estoy feliz de ser cristiano?
2. ¿Qué crees que el Bautista te exigirá hoy? ¿Qué debes limpiar o quemar en tu “granero”?

ternidad y llena de alegría toda la escena. María, doblemente felicitada, es llamada “Bendita” a causa del fruto de su vientre, y “Dichosa” a causa de su fe. Ella, la Madre del Señor y la gran creyente, es presentada como el mejor modelo de discípulo: aquel que sabe escuchar, confiar y hacer la voluntad del Señor, y es por eso el signo vivo que mejor representa el contenido del Adviento. La fe y el gozo de todo creyente dependerán de la fuerza con que es capaz de creer en las promesas de Dios.

Tres ideas importantes de la lectura:

- ▶ Juan recibe el Espíritu en la presencia de Jesús; el Espíritu llena a Isabel y luego a Zacarías y a Simeón. Esto anuncia la glorificación futura de Jesús, que derramará su Espíritu sobre todos (Hechos 2:33). En los dos primeros capítulos de

su Evangelio, Lucas alude al Espíritu Santo nueve veces.

- ▶ El cometido principal de la fe cristiana es que nos dejemos fecundar por la fuerza del Espíritu, y que la Palabra de Dios encuentre eco confiado en nuestro corazón.
- ▶ Honramos a María como la Madre de Dios y como modelo de discípulo.

Para la reflexión:

1. ¿A quién debo visitar en este tiempo de Adviento y Navidad que se aproxima? ¿Hay alguien que necesita mi apoyo y mi visita para que el Espíritu Santo pueda manifestarse?
2. ¿Necesito buscar apoyo y consejo en alguien más sabio que yo durante estos días de preparación para celebrar el nacimiento de Jesús? ¿Qué me detiene?

31 de diciembre de 2006 La Sagrada Familia

Lectura del Evangelio según San Lucas 2:41-52

Los padres de Jesús iban todos los años a Jerusalén para la fiesta de la Pascua. Y cuando Jesús cumplió doce años fue también con ellos para cumplir con este precepto. Al terminar los días de la Fiesta, mientras ellos regresaban, el niño Jesús se quedó en Jerusalén sin que sus padres lo notaran. Creyendo que se hallaba en el grupo de los que partían, caminaron todo un día, y después se pusieron a buscarlo entre todos sus parientes y conocidos. Pero como no lo hallaron, prosiguiendo su búsqueda, volvieron a Jerusalén. Después de tres días lo hallaron en el Templo, sentado en medio de los maestros de la Ley, escuchándolos y haciéndoles preguntas. Todos los que lo oían quedaban asombrados de su inteligencia y de sus respuestas. Al encontrarlo, se emocionaron mucho y su madre le dijo: “Hijo, ¿por qué te has portado así? Tu padre y yo te buscábamos muy preocupados”. Él les contestó: “¿Y por qué me buscaban? ¿No saben que tengo que preocuparme de los asuntos de mi padre?” Pero ellos no comprendieron lo que les acababa de decir. Volvió con ellos a Nazaret, donde vivió obedeciéndolos. Su madre guardaba fielmente en su corazón todos estos recuerdos. Mientras tanto, Jesús crecía y se iba haciendo hombre hecho y derecho, tanto para Dios como para los hombres.



estará también “perdido” por tres días antes de su resurrección. En la sociedad en que creció Jesús, los niños varones vivían bajo el cuidado de la madre hasta los 12 años, en que pasaban al cuidado del padre. Jesús revela su verdadera filiación y su condición de hijo obediente a la voluntad de su Padre Dios. Se nota la presencia de un proceso de comprensión lento, largo y difícil; María y José se convierten en símbolos del proceso de crecimiento en la fe

que todo discípulo debe hacer para seguir a Jesús. Los padres vuelven con Jesús a Nazaret para comenzar a trabajar; María guarda en su corazón lo sucedido, permanece abierta a la palabra de Dios y Jesús crece en sabiduría y en gracia.

Tres ideas importantes de la lectura:

- ▶ María y José tuvieron que descubrir el camino de Dios poco a poco.

- ▶ Jesús, en su condición humana, no pudo ignorar la obediencia debida a sus padres como un joven de doce años. Sin embargo, esta escena demuestra que, para él, la obediencia y fidelidad a Dios estaban por encima de cualquier otra fidelidad.
- ▶ El texto nos lleva más allá de la familia de Nazaret, hacia el lugar del Cristo glorioso, que reclama a toda la humanidad como hija de un mismo Dios y miembros de una sola familia.

Para la reflexión:

1. ¿He tenido momentos en que la fidelidad a Dios ha traído tensiones en mi familia? Explique.
2. ¿Acepto a otros diferentes a mí como miembros de la familia de Dios? ¿A quiénes excluyo? ¿Quizás a miembros de mi propia familia?

24 de diciembre de 2006 4º Domingo de Adviento (Ciclo C)

Lectura del Evangelio según San Lucas 1:39-45

Por esos días, María partió apresuradamente a una ciudad ubicada en los cerros de Judá. Entró a la casa de Zacarías y saludó a Isabel. Al oír Isabel su saludo, el niño dio saltos en su vientre. Isabel se llenó del Espíritu Santo y exclamó en alta voz: “Bendita eres entre todas las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre. ¿Cómo he merecido yo que venga a mí la madre de mi Señor? Apenas llegó tu saludo a mis oídos, el niño saltó de alegría en mis entrañas. ¡Dichosa por haber creído que de cualquier manera se cumplirán las promesas del Señor!”



Comentario breve:

La narrativa del nacimiento de Jesús en

Lucas es muy diferente a la que encontramos en Mateo. Aquí el énfasis está en María, Isabel y Zacarías, no en José. Cuando

María escucha el anuncio del ángel, su primera objeción es que ella no ha tenido relaciones con hombre alguno. El ángel le da un signo: su anciana parienta, Isabel, está embarazada, porque “nada es imposible para Dios”.

María no sólo acepta la palabra de Dios con profunda fe, sino que la demuestra y expresa, poniéndose presurosa en camino para visitar a su parienta Isabel. Esta visita tiene un doble propósito: asistir a la anciana Isabel y al mismo tiempo buscar su apoyo y consejo. El protagonista del encuentro es el Espíritu Santo, que revela a cada una su futura ma-

Las “Reflexiones...” no incluidas aquí por razones de espacio, pueden encontrarse en nuestro sitio digital: www.vozcatolica.org

Los “Relatos de la Infancia” en el Evangelio de Lucas



Rogelio Zelada

Lucas, evangelista del detalle y la delicadeza, nos ha regalado un relato de la infancia de Jesús lleno de sugerencias y evocaciones, donde los personajes resuenan como alegres ecos del misterio de Dios. Así Zacarías significa “Dios recuerda”; Isabel, “casa de Dios”; Juan, “Dios da su gracia”; Simeón, “el

que escucha a Dios”. El nombre de Ana, la anciana profetisa que acude al templo a servir hasta el fin de sus días, no sólo quiere decir “dichosa”, sino que Lucas le ha añadido una inesperada genealogía, inusual para una mujer de aquel tiempo, que la presenta como hija de Fanuel (“rostro de Dios”) y de la tribu de Aser (“dicha”). Ana es ante todo el signo de toda persona a la que su perseverancia y su servicio a Dios le ha permitido tener la dicha de ver el rostro de Dios.

En boca de los actores del tiempo de la infancia de Jesús, se nos recuerda de manera solemne que Dios nos visita, nos redime, nos salva, nos acoge, nos premia y enaltece.

Ante la irrupción del Salvador nos debemos descubrir escuchados, mirados, colmados de su gracia, libres para siempre del temor, porque Él ha visitado, redimido, salvado a los que somos objeto de Su amor y favorecidos con Su paz. Es él quien nos arranca de las tinieblas y nos conduce con mano firme a Su luz maravillosa. Su Espíritu nos llena, e ilumina nuestros ojos para descubrir a Su Hijo y alcanzar una alegría que nadie nos podrá arrebatar.

Sólo es necesario querer estar en vela, bien despiertos y con los ojos abiertos, como los pastores que cuidaban sus rebaños al relente de la noche. O como los magos que, de tanto mirar las estrellas en el solitario silencio del firmamento, llegaron a ser capaces de reconocer una estrella única que los conmueve y los pone en el camino.

Es el tiempo de la constancia y de la persistencia; el tiempo del que permanece en paciente actitud de espera, como Simeón, que aguardaba la consolación de Israel, o como Ana, con sus miles de días y noches al servicio y disposición del Templo.

Se perfila así el retrato del creyente: aquel que es capaz de estar en vela en medio de la oscuridad de la noche de la vida, aguardando algún signo que la ilumine.

Alguien dispuesto a aguantar la duración de la ausencia, que escoge permanecer confiado y decide seguir esperando, aun cuando ya no parezca haber signos de respuesta.

Los personajes de los relatos de la infancia se mueven con un dinamismo



Cortesía de Rogelio Zelada

imparable. María se pone enseguida en camino para visitar a Isabel, y el niño de ésta da saltos de júbilo en el vientre de la esposa de Zacarías. José y María van de Nazaret a Belén, de Belén a Jerusalén y de ahí a Nazaret. Raudos ángeles descienden del cielo hasta Jerusalén, Nazaret y Belén. Los pastores corren a toda prisa para encontrar al Niño; Simeón y Ana llegan al Templo al momento y la hora precisa. En el Evangelio de Mateo, los Magos no sólo emprenden un extenso camino para adorar al Niño Rey, sino que, prudentemente, deberán hacer un larguísimo rodeo para regresar a su tierra. Por el contrario, Herodes, los sacerdotes y los escribas aparecen inmóviles, anclados en su posición de poder.

Volviendo a Lucas, los relatos de la infancia poseen como una especie de muy buena banda sonora añadida. En el saludo de Gabriel resuenan los aires de una gran fanfarria, y la aclamación de Isabel exulta con música propia. La respuesta de María es un cántico de altos vuelos y Zacarías, después de nueve meses de mudez, rompe

su forzado silencio y se pone a bendecir al Señor, improvisando un salmo agradecido. En las cercanías de Belén, un rumor de ángeles, como coro de conciertos, entona un himno en tono mayor, y su musicalidad exulta en las voces de los pastores, que regresan cantando y glorificando a Dios. Simeón, a pesar de ser muy viejo y de estar gastado por la vida, todavía tiene ánimo, gracia y entusiasmo para improvisar un hermosísimo cántico, que Ana se encarga de contárselo a todos.

La noticia que pasa de los ángeles a los pastores es tan buena y tan alegre noticia, que los transforma en personas capaces de alabar y bendecir a Dios.

En el camino de los “Relatos de la Infancia”, Lucas quiso insinuar o dibujar toda la trayectoria de nuestra fe. Para el evangelista no es suficiente el poder ver; también es necesario que la Palabra desvele el fondo y el sentido de todas las cosas, porque, detrás de las apariencias —la mayoría de las veces demasiado simples o sencillas—, se esconde el verdadero sentido, algo que sólo puede descubrir y perci-

“Estando allí, se cumplieron los días de su parto, y dio a luz a su hijo primogénito, y le envolvió en pañales y le acostó en un pesebre, por no haber sitio para ellos en el mesón.”

Lucas 1, 6-7

La Navidad, de Jaime Domínguez Montes.

bir aquel que está dispuesto a escuchar, y a meditarlo todo en el corazón.

Dios, al hacerse uno de tantos, afrontó el peligro de no ser reconocido en su debilidad. Para llegar a encontrarlo hay que pasar por ese niño pobre e indefenso. Se impone tener la misma actitud de los pastores, que pudieron descubrir, bajo el signo de aquel niño en brazos de su madre, al que les fue anunciado como “grande e Hijo del Altísimo”. El seguimiento cristiano debe emprender un camino que hoy pasa por un pesebre y mañana tropezará con una cruz.

Lo podremos encontrar si somos como los pastores: soñadores y despiertos, visionarios, con los pies en el sendero, alegres, seguros y confiados en la Palabra de Dios, o, como los Magos, con mente y ojos atentos a los signos, con la mente siempre alerta, capaces de buscar, y de retomar con sensatez el mejor camino.

Director Asociado de la Oficina de Misterios Laicos.
zelada@miamiarch.org



Arquidiócesis de Miami

EN COMUNIÓN



"Developing Leaders For Life"

Diciembre de 2006

Suplemento de la Universidad St. Thomas y la Arquidiócesis de Miami

XXI

La Ermita de la Caridad: Cuarenta años de historia



Mons. Agustín A. Román

En septiembre de este año 2006 se cumplieron 45 años de mi destierro de Cuba sólo por ser sacerdote. Y en febrero se habían cumplido 40 años de haber llegado a esta Arquidiócesis de Miami.

Al ser expulsado el 17 de septiembre del 1961 de mi patria, junto a otros sacerdotes, hacia España, me ofrecí como misionero en la Sociedad de Misiones Extranjeras (PME), al lindo sur de Chile, donde pasé 4 años de inolvidable ministerio sacerdotal.

Al pasar por Miami de mi regreso del Canadá, donde había hecho mi retiro espiritual ignaciano, me entusiasmaron mis coterráneos cubanos con la idea de la inminente solución de la libertad de Cuba. Me decían que ese año 1966 se resolvería todo. Pensé entonces que era mejor quedarme para regresar desde aquí a la Patria. Pasé un corto tiempo con el buen Padre Vallina en San Juan Bosco, quien me acogió como a un hermano. Una tarde lo llamaron de la Catedral, pidiéndole la ayuda de un sacerdote que hablara español. Monseñor me llevó y allí me quedé sirviendo por más de un año a la fervorosa comunidad hispana, donde la mayoría era de cubanos que llegaban cada día a través de los Vuelos de la Libertad.

Allí conocí y trabajé con un grupo ejemplar de sacerdotes americanos, y también conocí al Obispo Coleman F. Carroll, primer pastor de esta Arquidiócesis. En los primeros días de septiembre de 1967, el mismo Arzobispo Carroll me nombraba como director espiritual del nuevo santuario que el quería que los cubanos levantaran en Miami en honor de la Patrona de Cuba, para el cual había ofrecido un valioso terreno junto al Mercy Hospital. Me asustó la idea, pero me dispuse a trabajar en el proyecto, siendo consciente de que carecía de la experiencia en la pastoral de santuario.

El 8 de septiembre de ese mismo mes, trasladaba el arzobispo la imagen de la Virgen de la Caridad de la Parroquia de San Juan Bosco a la capillita que habían levantado los cubanos bajo la dirección del comité pro-santuario. La imagen era la misma que había llegado de Cuba en 1961 y había presidido la primera reunión multitudinaria del exilio cubano en el viejo estadio de Miami, ya hoy desaparecido. Fue en esta capillita, hoy convertida en el Convento de las Hijas de la Caridad, don-

de comenzó la historia. Desde el principio comenzaron a peregrinar grupos de los 126 municipios de Cuba, orando por la libertad de la Patria. Un río humano comenzó a pasar, río humano que no se ha detenido hasta el día de hoy. Carecían de todo, pero les sobraba la fe y la devoción a la Madre de Dios bajo el nombre de Virgen de la Caridad, devoción que habían recibido de sus padres desde pequeños.

Venían con saquitos de centavos, que es lo que tenían, con la ilusión de que un día la Madre del Cielo tuviera su casa en este exilio. Soñaban con un santuario que fuera construido por todos. Ofrecían la primera hora de su trabajo en la factoría donde trabajaban. Era un sueño entonces que se hizo realidad más tarde. La devoción del numeroso grupo que pasaba constantemente hizo que el Arzobispo Carroll nos llamara a fundar la Cofradía de la Virgen de la Caridad en junio de 1968. La Asociación creció mucho y se hizo sentir en miles de exiliados, y con un comité que supo aprovechar este entusiasmo vimos bendecir la Ermita actual, cuando el arzobispo trajo al Cardenal Krol, presidente de la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos, después de 6 años de infatigable trabajo, el 2 de diciembre de 1973. Con gran alegría recibíamos en 1975 a las Hijas de la Caridad, para atender no-

Foto Archivo LVC



El entonces sacerdote Agustín A. Román frente a la Ermita en construcción, al principio de la década de 1970.

che y día la casa de la Virgen, a las cuales se les ofreció un convento. Difícil era responder a las necesidades del sanatorio, pues carecíamos de un local donde las Hermanas pudieran trabajar con el generoso grupo de voluntarios que, desde el principio, habían comenzado en la obra y nunca la abandonaban. Así nos sentimos satisfechos al terminar en 1981 el salón de trabajo adyacente al convento de las Hermanas.

Había fallecido el Arzobispo Carroll, padre de la obra, en 1977, y le sucedió el buen Arzobispo McCarthy, quien continuó interesándose por el santuario y consagró el altar en una hermosa ceremonia litúrgica, en 1994. La cofradía continuaba trabajando por ampliar el santuario, ya que el número de peregrinos iba creciendo cada día, y el 31 de mayo de 1998, el dinámico Arzobispo Favallora bendecía la capilla del Santísimo Sacramento y la nueva ampliación de la Ermita; reconociendo el magnífico trabajo de la Cofradía la elevaba al rango de Archicofradía.

La familia crecía y la necesidad de un amplio local para reuniones se hacía evidente. Con el gran esfuerzo de todos se logró terminar el Salón Varela, así nombrado en honor del gran sacerdote que "enseñó a pensar" al pueblo cubano, y que será siempre el punto de referencia para preguntarnos si bien pensamos. Tam-

bién se terminaba el Rincón Patriótico, donde recordaríamos a todos los caídos por la libertad de la Patria, y donde se instalaría el busto del Apóstol Martí que había llegado desde Cuba, el cual fue obra de los niños de la Beneficencia en La Habana, institución que atendían las Hijas de la Caridad. Así, con la bendición por el Arzobispo Favallora de estas dos obras, el pueblo cubano devoto de la Virgen de la Caridad celebraba el año 2000 para comenzar el tercer milenio. Al cumplirse los 150 años –en el 2001– de la llegada a Cuba del santo Arzobispo Antonio María Claret, Apóstol de la Evangelización de nuestro pueblo, quisimos recordarlo con el precioso mosaico que se levanta en nuestro jardín, y lo bendijo el buen Arzobispo McCarthy en su última visita a esta Ermita. El Padre Varela había sido declarado Siervo de Dios y el proceso caminaba en la Congregación de los Santos, preparándonos para el momento en que la Divina Providencia quisiera que los cubanos lo viéramos elevado a los altares. De ahí que la Archicofradía quisiera tener una estatua del P. Félix Varela, semejante a la que se encuentra en San Agustín de la Florida, en el lugar donde él murió en 1853. Se mandó a hacer en Roma, y el costo de \$38,326.50 se recogió en centavos,

Pasa a la página 2

La Ermita...

Viene de la página 1

para que todos tuvieran la oportunidad de tener una parte en la misma.

El 24 de febrero del año 2002, con la presencia del Arzobispo John C. Favalora, arzobispo de Miami, y predicando Mons. Felipe de Jesús Estévez, se develó la estatua en los jardines de nuestra Ermita, y desde entonces todos los que pasan por este lugar se detienen a pensar frente a ella.

Al cumplir mis 75 años en 2003, fecha en que corresponde la jubilación del obispo, tuve el gusto de ver nombrar al nuevo Rector, P. Oscar Castañeda, a quien conocí de seminarista y quien me acogió como un hijo a su padre.

Al llegar al próximo 2007 se cumplirán 40 años de que un día comenzamos en este lugar. La oración nunca ha cesado por la paz del mundo y la evangelización y libertad de Cuba, así como la de todos los países que han sufrido el mismo huracán marxista.

Muchos que tanto trabajaron desde el comienzo ya no están aquí, y estarán viendo su obra desde el cielo.

Yo aún vivo y, como testigo de esta historia, agradezco al Señor Jesús, con nuestra Madre de la Caridad, el poderla contemplar terminada en este 40° aniversario de su comienzo.

Y a mi pueblo, que la ha levantado con los sudores y lágrimas del destierro, le pido que continúe cuidándola para que, al ser contemplada por las generaciones futuras, no olviden que la fe de un pueblo hizo mover montañas.

*Obispo Auxiliar Emérito de Miami.
Rector Emérito de la Ermita de la Caridad.*



ST. THOMAS
UNIVERSITY
Developing Leaders For Life

EN COMUNIÓN

Un proyecto de la Arquidiócesis de Miami

Para preparar los caminos de una mayor comunicación y entendimiento entre todos los cubanos y una vivencia de reconciliación que sane heridas desde la justicia y la verdadera caridad.

Escribanos a:

En Comunion
Institute for Pastoral
Ministries
St. Thomas University
16401 NW 37th Ave.
Miami Gardens, FL 33054
encomunion@stu.edu

Huyendo al llamado



Sammy
Díaz

Jonás es el quinto de los profetas menores y el libro es realmente muy corto y distinto de todos los relatos de profetas. Este Jonás es un profeta que Dios llama para predicar la conversión a los enemigos del pueblo de Israel. Todo el relato es una ironía. Lo manda a Nínive en la confluencia de los ríos Tigres y el Eufrates, ciudad comercial importante de Babilonia, ubicada cerca de la que hoy es Mosul, en Irak. Jonás enseguida se puso en camino para huir a Tarsis, que quedaba bien lejos, posiblemente cerca del hoy puerto de Cádiz, en España. Durante la travesía se forma una tormenta y los marineros paganos les rezan a sus distintos dioses, y Jonás se acuesta a dormir. Cuando lo despiertan y le piden que le rece a su Dios, al fin admite

que él está huyendo de Dios y la tormenta es por su culpa. Y si lo lanzan al mar se aplacarían la tormenta. Irónicamente, los compañeros paganos tratan de salvar la nave remando hacia tierra para no tener que tirarlo, pero, cuando se convencen de que no hay otra alternativa, le piden a Dios perdón por lanzarlo al mar; la tormenta se calma y los marineros paganos se convierten al Dios verdadero. Jonás llega al fondo del océano y se siente perdido, pero el Señor envía un gran pez que se lo trague. Otra ironía del relato: un temido monstruo marino es la salvación de Jonás. En el vientre del pez se arrepiente y Dios le da otra oportunidad. El pez lo deja en la costa y Jonás se va a Nínive. Predica que en cuarenta días va a ser destruida. El pueblo empieza a hacer penitencia, llega a oídos del rey, que también hace penitencia y ordena a todos hacer ayuno. Al ver esto, Dios cambia de opinión y decide no castigar a Nínive. Jonás, en vez de sentirse contento de que su

predica diera frutos, se siente disgustado y le dice a Dios que por eso había huido a Tarsis. Porque sabía que era un Dios clemente y misericordioso, paciente y lleno de bondad, siempre dispuesto a perdonar, y termina diciéndole que no puede vivir si Él perdona a los enemigos. Yahvé le pregunta: “¿Tienes razón para ponerte así?” Jonás se va fuera de la ciudad y se hace una choza para esperar lo que sucederá. Dios hace crecer un árbol de ricino para que le dé sombra, y al día siguiente manda un gusano a destruir el árbol. Jonás se enfada de nuevo y Yahvé le dice: “Te afliges por un árbol que no te ha costado nada que no has hecho crecer ¿Cómo yo no voy a tener lástima de Nínive, con 120,000 personas y muchos animales?”

Este relato está lleno de ironía, y la razón por la que lo comparto contigo es porque, en mi vida en la diáspora, he vivido muchas situaciones parecidas. He actuado como casi todos los personajes. Quizás tú también. El Señor nos indica un camino y nos echamos a correr hacia

otro lugar. Cuando creamos una situación caótica, y mientras otros tratan de resolverla, nos hacemos los bobos o dormidos, a ver qué pasa. Recuerdo cuando, pasando por una crisis, me ha ayudado gente que quizás no consideraba importante, y hasta con valores distintos. Aunque las circunstancias los obliguen a tirarnos por la borda, como hicieron los marineros del relato, para salvarse de mis errores. Cuántas veces Dios me ha mandado un pez grande que, en vez de devorarme, me ha protegido y salvado. Cuántas veces, como Jonás, hemos predicado sin tener fe, o lo que es peor aun, esperando no tener resultado, para ver el castigo de Dios, y después asombrados de los resultados nos ponemos “bravos” con Dios porque no “castiga a los malos”. Pero, aun así, Jonás es un relato que nos puede ayudar mucho a darnos cuenta de que los planes de Dios son distintos a los nuestros y Dios se ocupa de todos los seres humanos, no de un grupito de buenos.

**“Dios se ocupa
de todos los seres
humanos, no de un
grupito de buenos.”**

Mensaje de Navidad

En Comunion comparte con todos los cubanos, donde quiera que se encuentren, este mensaje de Navidad.

Noche en que celebramos la entrada de Jesús en la historia, naciendo de una mujer para ser igual a nosotros en todo menos en el pecado, y enseñarnos el camino.

Camino en la tierra que pasa por el Calvario y termina con la Resurrección Gloriosa.

Dios hecho hombre sufre por nosotros y vence a la muerte y al mal. Y lo logra haciendo el bien.

En Comunion llama a vivir este mensaje de amor que puede superar todas las dificultades, con Jesús en comunión con nosotros.

Visite nuestra página WEB:

www.EnComunion.org

donde podrá ver:

- Nuestra Misión detallada
- Las distintas pastorales que realizamos
- Un archivo completo de nuestras publicaciones y
- Los documentos importantes de la Iglesia Cubana

Celebran VIII Jornada Social en la Diócesis de Cienfuegos

Miguel Albuérne
Cienfuegos

Con una representación de miembros de las comunidades de la diócesis sesionó en el Salón Parroquial de Montserrat, el sábado 18 de noviembre, la VIII Jornada Social Católica, la cual dio continuidad a lo que ya se ha hecho tradición en nuestro territorio eclesial. Estuvo presente durante la misma Mons. Emilio Aranguren Echeverría, Obispo de Holguín y Administrador Apostólico de Cienfuegos, quien pronunció las palabras de bienvenida a los ponentes y a los participantes, clausuró el evento en horas de la tarde y presidió la Eucaristía de Acción de Gracias.

El Ing. Tony Rodríguez, miembro de la comisión "Justicia y Paz", pronunció las palabras de apertura al evento. Hizo alusión a la parábola del Buen Samaritano para afirmar "que la Iglesia no debe quedarse al margen en la lucha por la justicia". Por su parte Mons. Emilio, en sus palabras de bienvenida, afirmó que Dios creó al hombre "en felicidad". Mencionó una frase de Pablo VI, en la que dijo: "Todo hombre es mi hermano". Esto le sirvió de apoyatura para concluir diciendo "que la Iglesia debe actuar con gestos de servicio al prójimo", como hizo el Buen Samaritano.

El primer ponente lo fue el Lic. Roberto Veiga, editor de la revista *Espacio Laical*, de la Arquidiócesis de La Habana. Su ponencia se titulaba "Ética y fraternidad: pilares de un orden social justo". En ella reflexionaba sobre lo expuesto por el Cardenal Renato



Fotos: Cortesía de *En Compañía*

Grupo de asistentes a la jornada social, que se celebró en el salón parroquial de Monserrat, el día 18 de noviembre de 2006.

Raffaele Martino, presidente del Pontificio Consejo Justicia y Paz, en una conferencia que pronunció en La Habana el 17 de febrero del presente año, con motivo de la celebración por el XX Aniversario del Encuentro Nacional Cubano (ENEC). La conferencia del purpurado tenía por título: "Retos de la Iglesia en el mundo actual". Una vez concluido su tema, el Lic. Veiga respondió a preguntas de los presentes.

El P. Ramón Rivas Villa, S.J., fue el segundo ponente. Él hizo un comentario sobre la Segunda Parte de la encíclica de Su Santidad Benedicto XVI *Deus caritas est* ("Dios es amor"). Su conferencia tuvo una "Introducción", una "Referencia obligada" (a otros comentarios sobre el tema), una definición de La iglesia como "sacramento", y contextualizó además conceptos como: el Estado y sus fines, la sociedad civil, la libertad

religiosa, la laicidad (que conlleva el respeto de cualquier confesión religiosa por parte del Estado) y el laicismo intolerante. Concluyó su conferencia haciendo una valoración de los "Aspectos más importantes y esenciales en nuestro entorno". Al igual que el ponente anterior respondió a interrogantes de los presentes.

En horas de la tarde, Mons. Emilio hizo la clausura oficial del evento. Llamó a su

exposición: "Consideraciones". Dijo el obispo que hemos caminado y avanzado en la Pastoral Social y estamos más sensibilizados en que la acción social integra el ser y la misión de la Iglesia, pues al hacerla estamos cumpliendo un mandato de Jesucristo. Puso como ejemplos algunos programas, acompañamientos, eventos, talleres y otros gestos y acciones concretas de servicio al prójimo que se ponen en práctica en nuestra diócesis. Para concluir agradeció a todos los que han puesto "su granito de arena" en esta obra de carácter social, y dijo que ya muy pronto se dará a conocer el nombre del séptimo obispo titular de Cienfuegos.

Durante la Misa de Acción de Gracias, en la homilía, hizo un comentario del texto evangélico que trataba sobre "El final de los tiempos". Dijo al respecto Mons. Emilio que, al enviar a sus ángeles a corregir a sus elegidos, en realidad lo que hacía era una convocatoria. Y expresó al respecto: "Nosotros a veces separamos, distanciamos y aplastamos cuando debíamos convocar, unir y elevar". El obispo invitó a los participantes de la Eucaristía a completar su prédica. Varios lo hicieron. Uno dijo: "No somos cadenas. Somos eslabones. Respondamos al llamado de Dios en el momento que estamos viviendo". En otro momento de la Misa, el obispo contó anécdotas de su última visita a Roma. El 11 de octubre tuvo una entrevista con el nuevo Papa, Benedicto XVI. Cuando Mons. Emilio lo saludó, le dijo que era un obispo cubano. Su Santidad le respondió con una breve frase: *Firmeza en la fe*.



Izquierda: Roberto Veiga, de la revista *Espacio Laical*. Centro: Mons. Emilio Aranguren. Derecha: P. Ramón Rivas Villa, S.J.

Se reúnen directores de En Comunion

Eduardo Mesa
Miami

El pasado 8 de noviembre se reunieron, en la Iglesia de Santa Catalina de Siena, el Consejo de Directores de En Comunion y un grupo de laicos representativo de la actual diversidad del exilio.

Esta reunión, cuyo objetivo era motivar a nuevos colaboradores, confirmó la urgencia de responder a las necesidades espirituales de nuestros compatriotas, tanto de los que llevan muchos años como, en especial, aquellos que recién se incorporan a la realidad del exilio. Estos hermanos que han arribado en los últimos años, precisan del anuncio explícito de nuestra Fe y de una cercanía emocional que es primordial para su integración en esta comunidad.

Dicha reunión concluyó con el propósito de enunciar en breve las acciones concretas que respondan a las necesidades pastorales que se han identificado durante estos años de reflexión seria y profunda. Mons. Felipe J. Estévez exhortó a los participantes a comprometerse con esta pastoral y a pasar a una segunda etapa, centrada fundamentalmente en la acción evangelizadora.

Al finalizar el encuentro algunos de los iniciadores de este proceso manifestaron su convicción de que estamos viviendo un renacimiento de En Comunion, un proyecto de la Arquidiócesis de Miami para preparar los caminos de una mayor comunicación y entendimiento entre todos los cubanos, y una vivencia de reconciliación que sane heridas desde la justicia y la verdadera caridad. Un proyecto que los ha ilusionado desde el comienzo y que mantiene vigente sus desafíos pastorales.

Tiene En Comunion la responsabilidad de preparar acciones concretas que respondan a sus cuatro líneas pastorales:

- La pastoral de reconciliación. Facilitando que grupos de personas se reúnan en el espacio sagrado de la Iglesia, donde puedan superar sus miedos y sanar sus heridas, dentro del marco del perdón y la reconciliación.

- La pastoral de acogida. Todos los días llegan cubanos a nuestra comunidad; algunos tienen parientes, otros no tienen a nadie que los oriente sobre la nueva sociedad en la que van a vivir. De eso se trata, de acoger y animar a los recién llegados, de dar talleres de orientación para ellos y de contar con voluntarios que se impliquen en estas labores. Recién llega-

Cortesía de En Comunion



Vista de los asistentes, de izquierda a derecha: Rosario Bergoignan, Marivi Prado, Mons. Felipe J. Estévez, Sammy Díaz y Silvia Rodríguez.

dos de otros países son bienvenidos.

- Pastoral de encuentros amplios. Facilitar la información y la comunicación de todos nuestros esfuerzos, por medio de la página Web, el inserto en *La Voz Católica* y otros medios; así como desarrollar actos académicos y otros encuentros entre cubanos. Nosotros creemos –y así se han pronunciado los obispos, tanto de Estados Unidos como de Cuba– que la comunicación entre los cubanos, especialmente entre las familias de aquí y allá, es un

derecho natural, y ningún gobierno debe impedir que los familiares puedan visitarse.

- La pastoral de ayuda humanitaria. La Iglesia Católica, por medio de Caridades Católicas y el Servicio de Ayuda Católica, ayuda a la Iglesia cubana y al pueblo de Cuba, pero esta ayuda puede ser más eficaz y mayor. En Comunion cree que las familias deben ayudar a los suyos en la Isla, y las comunidades deben ayudar a las iglesias de sus pueblos.

FORMANDO LÍDERES DE POR VIDA

La Universidad de St. Thomas ha ganado una reputación internacional formando profesionales de distintas partes del mundo, con clases diseñadas para grupos pequeños. Somos el brazo externo de la familia hispana... formando líderes de por vida.

27 programas académicos y 14 títulos de posgrado:



Ciencias Forenses
Ingeniería
Pedagogía



Administración de Deportes
Administración de Negocios
Criminología



ST. THOMAS
UNIVERSITY

¡Becas y ayuda financiera al alcance de su mano!